Evropski parlament
2024-2029

Odbor za zunanje zadeve

2025/2116(INI)

22.9.2025

PREDLOGI SPREMEMB
1 - 285

Osnutek poročila
Urmas Paet
(PE775.465v01-00)

Priporočilo Svetu, Komisiji in podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko o diplomatski strategiji EU in geopolitičnem sodelovanju na Arktiki
(2025/2116(INI))

Predlog spremembe 1
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Pariškega sporazuma k Okvirni konvenciji Združenih narodov o spremembi podnebja,

Or. en

Predlog spremembe 2
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC),

Or. en

Predlog spremembe 3
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (sporazum o

odprtem morju),

Or. en

Predlog spremembe 4
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju ustanovitve Sveta baltskih držav in Barentsovega evroarktičnega sveta,

Or. en

Predlog spremembe 5
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju konvencije št. 169 Mednarodne organizacije dela o domorodnih in plemenskih ljudstvih,

Or. en

Predlog spremembe 6
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

	– ob upoštevanju sporazuma o ribolovu v osrednjem Arktičnem oceanu (CAOFA),

Or. en

Predlog spremembe 7
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju deklaracije OZN o pravicah domorodnih ljudstev,

Or. en

Predlog spremembe 8
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju deklaracije OZN o pravicah domorodnih ljudstev,

Or. en

Predlog spremembe 9
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Svalbardske

pogodbe (prej Pogodbe o otočju Spitzbergi) z dne 9. februarja 1920,

Or. en

Predlog spremembe 10
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju deklaracije iz Ottawe o ustanovitvi Arktičnega sveta iz leta 1996,

Or. en

Predlog spremembe 11
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju deklaracije iz Ottawe z dne 19. septembra 1996 o ustanovitvi Arktičnega sveta,

Or. en

Predlog spremembe 12
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

	– ob upoštevanju treh pravno zavezujočih sporazumov, sklenjenih v okviru Arktičnega sveta, in sicer sporazuma o sodelovanju v letalskih in pomorskih akcijah iskanja in reševanja na Arktiki iz leta 2011, sporazuma o sodelovanju na področju pripravljenosti in odzivanja na onesnaževanje morja z nafto iz leta 2013 in sporazuma o okrepitvi mednarodnega znanstvenega sodelovanja na Arktiki iz leta 2017,

Or. en

Predlog spremembe 13
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 5 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju skupne izjave po vrhunskem srečanju med Evropsko unijo in Kanado leta 2025,

Or. en

Predlog spremembe 14
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 5 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju akta o kritičnih surovinah (Uredba (EU) 2024/1252),

Or. en

Predlog spremembe 15
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 5 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju norveškega zakona iz leta 2024, ki ureja dejavnosti pridobivanja rudnin v epikontinentalnem pasu (zakon o globokomorskem rudarjenju),

Or. en

Predlog spremembe 16
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 5 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju otvoritve urada EU v Nuuku na Grenlandiji 15 marca 2024,

Or. en

Predlog spremembe 17
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 5 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju državnega obiska francoskega predsednika Emmanuela Macrona na Grenlandiji 15. junija 2025,

Or. en

Predlog spremembe 18
Mika Aaltola

Predlog resolucije

Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker mora Arktika ostati območje miru in plodnega sodelovanja;	A. ***ker Rusija vse od svoje nezakonite vojaške agresije proti Ukrajini povečuje vojaško navzočnost na Arktiki; ker so se politične in varnostne razmere na Arktiki zaradi ruske militarizacije in večje navzočnosti Kitajske spremenile;*** ker mora Arktika ***kljub tej militarizaciji, ki jo vodi Rusija,*** ostati območje miru in plodnega sodelovanja;

Or. en

Predlog spremembe 19
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker mora ***Arktika*** ostati območje miru in plodnega sodelovanja;	A. ***ker je Arktika kompleksen, dinamičen in krhek ekosistem, v katerem sobiva, deluje in sodeluje več arktičnih obalnih držav in drugih akterjev, medtem ko vladajo vse večje napetosti;*** ker mora ostati območje miru in plodnega sodelovanja;

Or. en

Predlog spremembe 20
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker ***mora*** Arktika ostati območje miru in plodnega sodelovanja;	A. ker ***je*** Arktika ***regija z več kot štirimi milijoni prebivalcev ter različnimi kulturami, skupnostmi in gospodarstvi, zato mora*** ostati območje miru in plodnega

	sodelovanja***, zaščiteno pred vse večjimi svetovnimi rivalstvi***;

Or. en

Predlog spremembe 21
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker mora Arktika ostati območje miru ***in*** plodnega sodelovanja;	A. ker mora Arktika ostati območje miru***, spoštovanja biotske raznovrstnosti in ekosistemov ter*** plodnega sodelovanja;

Or. en

Predlog spremembe 22
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Aa. ker ima EU kot arktična akterka s strateškimi in vsakodnevnimi interesi v evropski Arktiki in širši arktični regiji temeljno vlogo pri strateškem prispevanju k pozitivnim varnostnim, socialno-ekonomskim in okoljskim rezultatom, zlasti z večstranskim sodelovanjem;

Or. en

Predlog spremembe 23
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Uvodna izjava A c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ac. ker se uporaba arktične regije za vojaške namene pospešuje tako hitro, kot slabijo mednarodni regulativni okviri za nadzor nad orožjem, tudi jedrskim;

Or. en

Predlog spremembe 24
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker je dosledno spoštovanje mednarodnega prava, zlasti Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, bistvenega pomena;	B. ker je dosledno spoštovanje mednarodnega prava, zlasti Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu ***in konvencij Mednarodne pomorske organizacije (IMO)***, bistvenega pomena;

Or. en

Predlog spremembe 25
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker je dosledno spoštovanje mednarodnega prava, zlasti Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ***bistvenega pomena***;	B. ker je dosledno spoštovanje mednarodnega prava, zlasti Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ***bistveno za ohranitev tega varnega zatočišča***;

Or. en

Predlog spremembe 26

Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ba. ker morajo politike odražati različne razmere na Arktiki, vključno z različnimi sistemi upravljanja, pravnimi okviri, infrastrukturnimi zmogljivostmi in socialno-ekonomskimi razmerami;

Or. en

Predlog spremembe 27
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ba. ker je Arktični svet glavni forum za sodelovanje na območju polarnega kroga;

Or. en

Predlog spremembe 28
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava B b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Bb. ker je Arktični svet glavni forum za sodelovanje na območju tečajnega kroga;

Or. en

Predlog spremembe 29

Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker se to območje segreva približno štirikrat hitreje ***kot je svetovno povprečje***;	C. ker se to območje segreva približno štirikrat hitreje ***od svetovnega povprečja; ker so Arktiko podnebne spremembe in izguba biotske raznovrstnosti še posebej prizadele; ker se podnebne spremembe vse pogosteje omenjajo kot multiplikator groženj; ker je še naprej treba izvajati Pariški sporazum in evropski zeleni dogovor, da se preprečijo najhujše posledice podnebnih sprememb***;

Or. en

Predlog spremembe 30
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker se to območje segreva približno štirikrat hitreje ***kot je svetovno povprečje***;	C. ker se to območje ***zaradi podnebne krize in povečanja industrijskih dejavnosti*** segreva približno štirikrat hitreje ***od svetovnega povprečja; ker posledično hitro izginja poletni morski led, kar povzroča obsežno uničevanje habitatov in upadanje populacij vrst, ki so odvisne od snega in ledu***;

Or. en

Predlog spremembe 31
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker se to območje segreva približno ***štirikrat*** hitreje ***kot je svetovno povprečje***;	C. ker se to območje segreva približno ***trikrat*** hitreje ***od svetovnega povprečja, kar pospešuje izgubo ledu in ogroža podnebno stabilnost planeta***;

Or. en

Predlog spremembe 32
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker se to območje segreva približno štirikrat hitreje ***kot je svetovno povprečje***;	C. ker se to območje segreva približno štirikrat hitreje ***od svetovnega povprečja in ga je mogoče obravnavati kot območje, kjer se najbolj kaže povezava med podnebjem in varnostjo***;

Or. en

Predlog spremembe 33
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ca. ker satelitski posnetki kažejo, da je Rusija razširila vojaško gradnjo v kraju Ušakovskoje na Vranglovem otoku v Čukotskem morju, in sicer je namestila ali nadgradila radar za zračni nadzor Sopka-2 in s tem povezano podporno infrastrukturo[3a]; ker je ta otok območje svetovne dediščine in naravni rezervat Unesca, zato to dogajanje vzbuja resne okoljske, varnostne in pravne pomisleke;

[3a] https://www.arctictoday.com/russia-is-

building-a-new-arctic-base-on-wrangel-island/.

Or. en

Predlog spremembe 34
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ca. ker taljenje permafrosta pomeni varnostno, okoljsko in biološko grožnjo zaradi uničujočega vpliva na infrastrukturo, sproščanja metana, ki škoduje podnebju, ter ponovnega pojava mirujočih in neznanih virusov in bakterij; ker bi lahko podmorski permafrost v vzhodnosibirskem arktičnem pasu postal še en vir emisij metana;

Or. en

Predlog spremembe 35
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ca. ker imajo taljenje morskega ledu in permafrosta ter spremembe ekosistemov čezmejne posledice, med katerimi so dvig morske gladine, emisije toplogrednih plinov in motnje v vremenskih vzorcih po vsej Evropi in drugje;

Or. en

Predlog spremembe 36
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;	D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive; ***ker težke vremenske razmere, omejene zmogljivosti iskanja in reševanja ter visoki stroški zavarovanja zelo ovirajo popolno uresničitev teh možnosti; ker so arktične države v zadnjih letih okrepile sodelovanje na tem področju;***

Or. en

Predlog spremembe 37
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;	D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive; ***ker obstajajo odprta vprašanja o mednarodnem pravnem statusu te nove pomorske poti in mnogi zahtevajo, da se obravnava kot del „globalne dobrine“;***

Or. en

Predlog spremembe 38
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;	D. ***ker se zaradi zmanjševanja morskega ledu povečuje svetovno zanimanje za Arktiko in njene vire;*** ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;

Or. en

Predlog spremembe 39
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;	D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna ***pomorska*** pot, kar bi lahko preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;

Or. en

Predlog spremembe 40
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar ***bi lahko*** preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;	D. ker se zaradi hitrega umikanja morskega ledu odpirajo sezonski in morda celoletni trgovinski koridorji, kot so severna morska pot, severozahodni prehod in prihodnja čezpolarna pot, kar ***bo*** preoblikovalo svetovne trgovinske tokove, za Arktiko pa pomenilo tudi velike okoljske, varnostne in upravljavske izzive;

Or. en

Predlog spremembe 41
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker arktična regija zgodovinsko velja za območje miru in sodelovanja, ki temelji na pobudah, kot je murmanška pobuda iz leta 1987, ki je spodbudila nadzor nad oborožitvijo, gradnjo zaupanja, varovanje okolja in diplomatski dialog; ker lahko nedavno kopičenje ruskih vojaških zmogljivosti, ledolomilci na jedrski pogon, okrepljeno nameščanje sistemov manevrirnih izstrelkov ter druga strateška vojaška infrastruktura in infrastruktura z dvojno rabo ogrozijo ta status;

Or. en

Predlog spremembe 42
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker so spremembe na Arktiki, ki so posledica podnebne krize, neločljivo povezane z Evropo: višje temperature, dvig morske gladine, zmanjševanje biotske raznovrstnosti in ekstremni vremenski pojavi vplivajo na ljudi in naravo v Evropi, kar dokazuje, da potrebujemo politiko, ki bo temeljila na znanju in znanosti ter bo vključevala lokalne arktične skupnosti in znanstvene ustanove;

Or. en

Predlog spremembe 43
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker je Mednarodna pomorska organizacija (IMO) vodilni organ za pomorsko varnost in varstvo okolja na svetu, saj se njene pravno zavezujoče konvencije in prostovoljne smernice uporabljajo po vsem svetu, tudi na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 44
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker je Mednarodna pomorska organizacija vodilni organ za pomorsko

	varnost in varstvo okolja na svetu, saj se njene pravno zavezujoče konvencije in prostovoljne smernice uporabljajo po vsem svetu, tudi na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 45
Željana Zovko

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker je Rusija znatno razširila vojaško prisotnost ***and*** Arktiki in povečala vojaško napetost na območju;	E. ker je Rusija znatno razširila vojaško prisotnost ***na*** Arktiki in povečala vojaško napetost na območju; ***ker je v konceptu ruske zunanje politike iz leta 2023 Arktika opredeljena kot ena od prednostnih ruskih regij; ker je militarizacija Arktike v nasprotju z duhom sodelovanja, na katerem so doslej temeljili odnosi med državami na Arktiki;***

Or. en

Predlog spremembe 46
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker je Rusija znatno razširila vojaško prisotnost ***and*** Arktiki in povečala vojaško napetost na območju;	E. ker je Rusija znatno razširila vojaško prisotnost ***in infrastrukturo na*** Arktiki in ***s tem*** povečala vojaško napetost na območju;

Or. fi

Predlog spremembe 47
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ea. ker lahko poglabljanje sodelovanja med Kitajsko in Rusijo na Arktiki s skupnimi energetskimi projekti, naložbami v infrastrukturo in plovnimi podvigi vzdolž nastajajočih arktičnih pomorskih poti utrdi geopolitično os izkoriščanja virov in omejenega dostopa na škodo arktičnih obalnih skupnosti, domorodnih ljudstev in globalnih okoljevarstvenih ukrepov;

Or. en

Predlog spremembe 48
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ea. ker sta rusko kršenje suverenosti in ozemeljske celovitosti sosednjih držav ter oviranje plovbe v Azovskem, Črnem in Baltskem morju zelo zaskrbljujoči in ju je treba upoštevati, kadar se ocenjujejo možnosti za mirno sobivanje na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 49
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava E b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Eb. ker Rusija z gradnjo in uporabo univerzalnega ledolomilca na jedrski

pogon Čukotka (projekt 22220) v okviru svojega širšega programa za zagotovitev celoletne plovbe vzdolž severnomorske poti krepi svojo arktično infrastrukturo; ker je Čukotka peta ladja v tej kategoriji in ker Rusija v okviru istega projekta gradi še druge ledolomilce, kot sta Leningrad in Stalingrad; ker sodijo ta plovila med najmočnejše ledolomilce na svetu in imajo zmogljivosti za spremljanje ladij z veliko tonažo, plovbo v plitvih in polarnih vodah, izvajanje reševalnih operacij in podpiranje ruskih strateških ambicij na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 50
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava E c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ec. ker je iz satelitskih posnetkov iz leta 2023 razvidna obsežna gradnja novih stavb in infrastrukture na oddaljenem arktičnem otoku Nova zemlja, ki ga Rusija zgodovinsko uporablja za preizkušanje jedrskega orožja; ker ta razvoj dogodkov vzbuja resno zaskrbljenost zaradi obnovljenih jedrskih dejavnosti na Arktiki in njihovih posledic za regionalno in okoljsko varnost[1a];
	[1a] https://www.rferl.org/a/russia-nuclear-missile-test-burevestnik-novaya-zemlya/33515605.html.

Or. en

Predlog spremembe 51
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava E d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ed. ker je Ruska federacija marca 2024 sprejela odlok o razširitvi arktičnega območja Ruske federacije na občini Berjosovski in Belojarski v hanti-mansijskem avtonomnem okrožju Jugra[2a]; ker je ta širitev del ruske strategije za utrditev zveznega nadzora nad naravnimi viri, okrepitev njenih ozemeljskih teženj in privabljanje vlagateljev s spodbudami za posebne ekonomske cone;
	[2a] https://ria.ru/20240320/arktika-1934480601.html.

Or. en

Predlog spremembe 52
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom;	F. ***ker se je Kitajska kljub veliki geografski oddaljenosti od Arktike razglasila za arktično državo;*** ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom;

Or. fi

Predlog spremembe 53
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom;	F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom; ***ker je septembra 2025 vzpostavila redno kontejnersko linijo prek severovzhodnega prehoda;***

Or. fr

Predlog spremembe 54
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom;	F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom; ***ker Kitajska pod pretvezo domnevnih znanstvenih raziskav uveljavlja svojo vojaško in politično moč;***

Or. en

Predlog spremembe 55
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv ***nad arktičnim krogom***;	F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv ***severno od arktičnega kroga, tudi z naložbami v ruska podjetja***;

Or. en

Predlog spremembe 56
Željana Zovko

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom;	F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“***, ki je razširitev njene pobude En pas, ena pot,*** in stalno povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom;

Or. en

Predlog spremembe 57
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in ***stalno*** povečuje svoj vpliv nad arktičnim krogom;	F. ker je Kitajska razglasila „polarno svileno cesto“ in ***hitro*** povečuje svoj ***civilni in vojaški*** vpliv nad arktičnim krogom;

Or. en

Predlog spremembe 58
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker sta Ruska federacija in Ljudska republika Kitajska v zadnjih letih poglobili sodelovanje na Arktiki, ki sega od skupnih vojaških vaj, kot sta Ocean 2024 in Pacifiška patrulja 2024, ki jih izvajata v regijah v neposredni bližini Arktike, do tehnoloških in ladjedelniških projektov ter razvoja novih trgovinskih koridorjev vzdolž severnomorske poti, s čimer sta povečali strateško usklajevanje

na skrajnem severu;

Or. en

Predlog spremembe 59
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker Kitajska in Rusija krepita vojaško sodelovanje na Arktiki, kar je razvidno iz tega, da sta podpisali sporazum o sodelovanju na področju obalne straže, organizirali skupne vojaške vaje v Karskem morju in izvedli skupne prelete bombnikov na aljaškem identifikacijskem območju zračne obrambe;

Or. en

Predlog spremembe 60
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker se je Kitajska razglasila za „državo blizu Arktike“ ter vlaga v infrastrukturo z dvojno rabo in znanstvene raziskave na skrajnem severu, kar vzbuja zaskrbljenost zaradi strateške odvisnosti in morebitne militarizacije pod pretvezo civilnih dejavnosti;

Or. en

Predlog spremembe 61
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker sodelovanje EU z Arktiko traja že več desetletij ter temelji na zgodovini, geografiji, gospodarskih vezeh in znanstvenem sodelovanju; ker EU dosledno potrjuje, da je zavezana mirni, trajnostni in kooperativni Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 62
Željana Zovko

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker Rusija in Kitajska vse bolj sodelujeta v arktični regiji, pri čemer Kitajska nadomešča naložbe zahodnih podjetij, ki so bile prekinjene, ko je Zahod uvedel sankcije v odziv na obsežno rusko invazijo na Ukrajino;

Or. en

Predlog spremembe 63
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker Kitajska od začetka ruske vojaške agresije proti Ukrajini nadaljuje sodelovanje z Rusijo na Arktiki;

Or. fi

Predlog spremembe 64
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Uvodna izjava F b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fb. ker se odnos Združenih držav Amerike do regije opazno spreminja v smeri večje navzočnosti, pri čemer je najopaznejša in obžalovanja vredna sprememba ta, da jasno grozijo suverenosti Grenlandije in ozemeljski celovitosti Danske, širijo podžigajoč diskurz in izvajajo hibridne dejavnosti na ozemlju Grenlandije;

Or. en

Predlog spremembe 65
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fb. ker je Kitajska v beli knjigi o varnosti iz leta 2025 navedla, da je „polarna varnost“ del njenega celovitega koncepta nacionalne varnosti;

Or. en

Predlog spremembe 66
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fc. ker je Kraljevina Danska leta 2016 zaradi nacionalne varnosti preprečila, da

bi skupina General Nice Group s sedežem v Hongkongu kupila razgrajeno pomorsko oporišče Grønnedal na Grenlandiji;

Or. en

Predlog spremembe 67
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fd. ker je Finska leta 2018 blokirala kitajski predlog za nakup letališča Kemijärvi v bližini vojaškega območja, pri čemer se je sklicevala na pomisleke glede nacionalne varnosti;

Or. en

Predlog spremembe 68
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fe. ker raziskovalci na kitajski raziskovalni postaji Rumena reka v Ny-Ålesundu na Svalbardu izvajajo okoljske in vesoljske znanstvene raziskave, vključno z atmosferskim, glaciološkim in ionosferskim spremljanjem, ki imajo lahko dvojno rabo, relevantno za satelitsko navigacijo in vojaško situacijsko zavedanje;

Or. en

Predlog spremembe 69

Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ff. ker je Kraljevina Norveška leta 2024 dejansko ustavila prodajo zemljišča Søre Fagerfjord kitajskim kupcem, pri čemer se je sklicevala na tveganja za nacionalno varnost;

Or. en

Predlog spremembe 70
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fg. ker kitajsko-islandski arktični znanstveni observatorij v Kárhóllu izvaja raziskave na področju satelitskega daljinskega zaznavanja, geoznanosti, oceanografije in vesolja, ki imajo v okviru kitajske strategije združevanja civilnih in vojaških vidikov potencial za dvojno rabo;

Or. en

Predlog spremembe 71
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F h (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fh. ker se je Kitajska v beli knjigi o Arktiki iz leta 2018 in poznejših uradnih dokumentih razglasila za „državo blizu Arktike“, kar je zavajajoče, ne prinaša zakonskih pravic in privilegijev ter ne

upravičuje vojaške prisotnosti na skrajnem severu;

Or. en

Predlog spremembe 72
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Uvodna izjava F i (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fi. ker je kitajska obalna straža oktobra 2024 trdila, da je med skupnim patruljiranjem z Rusijo prvič vstopila v Arktični ocean;

Or. en

Predlog spremembe 73
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjeni*** iz postopkov odločanja;	G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjena*** iz postopkov odločanja; ***pozdravlja, da so predstavniki domorodnih organizacij vključeni v delegacije, vendar obžaluje, da je njihovo sodelovanje še vedno omejeno le na status opazovalcev;***

Or. en

Predlog spremembe 74

Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjeni*** iz postopkov odločanja;	G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjena*** iz postopkov odločanja; ***ker se evropski oblikovalci politik v veliki meri strinjajo, da je treba domorodna ljudstva še naprej podpirati, njihovim interesom pa dati večjo prednost v procesu oblikovanja politik;***

Or. en

Predlog spremembe 75
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjeni*** iz postopkov odločanja;	G. ker imajo domorodna ljudstva ***in lokalne skupnosti*** nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjena*** iz postopkov odločanja; ***ker jih je zato treba v celoti vključiti v postopke odločanja ter zagotoviti, da se bo pri razvoju vseh politik spoštovalo in upoštevalo njihovo znanje, ki temelji na skupnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 76
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjeni*** iz postopkov odločanja;	G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjena*** iz postopkov odločanja; ***ker je kriza za prebivalce Arktike, med katerimi so številna domorodna ljudstva, neposredna ter vpliva na njihovo okolje, gospodarstva in družbo;***

Or. en

Predlog spremembe 77
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjeni*** iz postopkov odločanja;	G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjena*** iz postopkov odločanja; ***ker je Arktični svet sprejel pomembne ukrepe za reševanje tega vprašanja;***

Or. en

Predlog spremembe 78
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker imajo domorodna ljudstva nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjeni*** iz postopkov odločanja;	G. ker imajo domorodna ljudstva ***in lokalne skupnosti*** nenadomestljivo tradicionalno znanje in delujejo kot glavni upravitelji arktičnih ekosistemov in ker nanje nesorazmerno vplivajo podnebne spremembe, socialno-ekonomska marginalizacija in degradacija okolja, obenem pa so pogosto ***izrinjena*** iz postopkov odločanja;

Or. en

Predlog spremembe 79
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker so Danska, Švedska in Finska leta 1996 podpisale deklaracijo iz Ottawe, v kateri so potrdile, da so zavezane blaginji prebivalcev Arktike, in med drugim posebej priznale, da imajo domorodna ljudstva in njihove skupnosti poseben odnos do Arktike ter edinstveno prispevajo k njej, pa tudi, da imajo ta ljudstva in skupnosti na Arktiki tradicionalna znanja, ter pozvale, da se je treba celovito posvetovati in sodelovati z domorodnimi ljudstvi, njihovimi skupnostmi in drugimi prebivalci Arktike;

Or. en

Predlog spremembe 80

Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker so arktične regije EU vstopna točka za njeno delovanje in prisotnost na širši Arktiki, saj zagotavljajo vire za evropsko strateško avtonomijo, hkrati pa upoštevajo lokalne nasprotujoče si interese, kot so vse večje povpraševanje po naravnih virih in pravice domorodnih ljudstev, pri čemer so podpora EU v okviru kohezijske politike, Interreg in programa Obzorje Evropa, podeželski razvoj na območjih, kot so severna redko poseljena območja, in mreže, kot sta forum županov za Arktiko in Arktičnih šest, ključni za interese EU na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 81
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker so arktične regije EU vstopna točka za njeno delovanje in prisotnost na širši Arktiki, saj zagotavljajo vire za evropsko strateško avtonomijo, hkrati pa upoštevajo lokalne nasprotujoče si interese, kot so vse večje povpraševanje po naravnih virih in pravice domorodnih ljudstev, pri čemer so podpora EU v okviru kohezijske politike, Interreg in programa Obzorje Evropa, podeželski razvoj na območjih, kot so severna redko poseljena območja, in mreže, kot sta forum županov za Arktiko in Arktičnih šest, ključni za interese EU na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 82
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker so Evropska unija, Islandija in Norveška zaradi ruske vojaške agresije proti Ukrajini do nadaljnjega prekinile vse dejavnosti v okviru politike severne dimenzije;

Or. en

Predlog spremembe 83
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker lahko pobude, kot je vrh domorodnega ljudstva Sami iz Barentsove evro-arktične regije, ki je leta 2023 potekal v Evropskem parlamentu, dodatno okrepijo sodelovanje s skupnostjo Samijev;

Or. en

Predlog spremembe 84
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava G b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Gb. ker je Arktični svet, ki temelji na prostovoljnih zavezah in nima obvezujočih pristojnosti, omogočil konstruktivno sodelovanje in več

zavezujočih sporazumov, vendar ima zaradi omejenega mandata omejene zmožnosti za odzivanje na velike izzive, kot so okoljske nesreče ali naraščajoče geopolitične napetosti, kar bi lahko ogrozilo status Arktike kot regije z majhnimi napetostmi; ker so bila zaradi neizzvane ruske vojaške agresije proti Ukrajini prekinjena politična srečanja, kar ogroža zmožnost Arktičnega sveta, da izpolni svoj mandat in ustrezno deluje;

Or. en

Predlog spremembe 85
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava G b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Gb. ker lahko pobude, kot je vrh domorodnega ljudstva Sami iz Barentsove evro-arktične regije, ki je leta 2023 potekal v Evropskem parlamentu, dodatno okrepijo sodelovanje s skupnostjo Samijev;

Or. en

Predlog spremembe 86
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker bo Grenlandija v imenu Kraljevine Danske predsedovala Arktičnemu svetu za obdobje 2025–2027, kar bo ključna priložnost za okrepitev vključujočega, na pravilih temelječega upravljanja Arktike;	H. ker bo Grenlandija v imenu Kraljevine Danske predsedovala Arktičnemu svetu za obdobje 2025–2027, kar bo ključna priložnost za okrepitev vključujočega, na pravilih temelječega upravljanja Arktike; ***ker so Švedska, Finska in Danska polnopravne članice***

Arktičnega sveta; ker imajo Francija, Nizozemska, Španija, Italija, Nemčija in Poljska status opazovalk;

Or. en

Predlog spremembe 87
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker se v strategiji Grenlandije predvideva ustanovitev predstavništva v Ottawi in spodbuja Kanado, naj odpre generalni konzulat v Nuuku; ker ima Grenlandija že predstavništva v Washingtonu, Pekingu in na Islandiji ter predstavništvo pri EU v Bruslju, v strategiji pa je predvideno tudi odprtje urada pri OZN v New Yorku in napotitev osebja v OZN v Ženevo;

Or. en

Predlog spremembe 88
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker so vzroki za spremembe na arktični zemlji in v oceanu (vključno z okoljem, biotsko raznovrstnostjo, podnebjem, geopolitičnim položajem in varnostnimi elementi) neločljivo povezani s preostalimi deli Evrope, zato so potrebne politike, ki bodo temeljile na znanju in znanosti ter vključevale lokalne arktične skupnosti in znanstvene ustanove;

Or. en

Predlog spremembe 89
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker so vzroki za spremembe na arktični zemlji in v oceanu (vključno z okoljem, biotsko raznovrstnostjo, podnebjem, geopolitičnim položajem in varnostnimi elementi) neločljivo povezani s preostalimi deli Evrope, zato so potrebne politike, ki bodo temeljile na znanju in znanosti ter vključevale lokalne arktične skupnosti in znanstvene ustanove;

Or. en

Predlog spremembe 90
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker je Arktični svet, ki je edini vsearktični organ, v katerem so zastopane vse arktične države, po nezakoniti ruski invaziji na Ukrajino še vedno ohromljen; ker so zaradi odsotnosti Arktičnega sveta potrebni drugi forumi za izmenjavo mnenj in razpravo o arktičnih vprašanjih;

Or. en

Predlog spremembe 91
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker so Arktični svet in njegove delovne skupine prostor za pozitivno in konstruktivno mednarodno sodelovanje ter kljub večjim geopolitičnim napetostim še vedno glavni forum za arktično sodelovanje;

Or. en

Predlog spremembe 92
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker je Arktika regija, bogata z viri energije, zlasti ogljikovodiki, kot sta nafta in zemeljski plin, vendar ima tudi velik potencial za obnovljive vire energije, vključno z vetrno in vodno energijo;

Or. en

Predlog spremembe 93
Željana Zovko

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker je ameriška vesoljska baza Pituffik na Grenlandiji strateškega pomena za Natov raketni obrambni sistem in spremljanje dejavnosti v vesolju;

Or. en

Predlog spremembe 94

Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava H b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Hb. ker je Evropska unija končno ustanovila urad EU v Nuuku, s čimer je okrepila svojo diplomatsko prisotnost na Grenlandiji in spodbudila tesnejše sodelovanje z njo;

Or. en

Predlog spremembe 95
Željana Zovko

Predlog resolucije
Uvodna izjava H b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Hb. ker je vstop Finske in Švedske v Nato poglobil arktično usmeritev zavezništva in bo okrepil njegov položaj na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 96
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Uvodna izjava H b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Hb. ker pri prošnji EU, da postane polnopravna opazovalka v Arktičnem svetu, ni bilo napredka;

Or. en

Predlog spremembe 97
Željana Zovko

Predlog resolucije
Uvodna izjava H c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Hc. ker je preliv med Grenlandijo, Islandijo in Združenim kraljestvom strateški koridor, ki omogoča nadzor pomorskega prometa in odkrivanje hibridnih groženj; ker je Rusija povečala hibridne grožnje v arktični regiji, tudi s kibernetskimi operacijami in motenjem signalov GPS;

Or. en

Predlog spremembe 98
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava H c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Hc. ker so se EU in Ferski otoki dogovorili o tesnejšem partnerstvu, vključno s sodelovanjem na področjih, kot so ribištvo, podnebje in drugo;

Or. en

Predlog spremembe 99
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri z Arktike vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in	I. ker so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri z Arktike vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in

pravična delitev koristi;	pravična delitev koristi; ***poudarjajo potencial naravnih virov arktičnega območja za zmanjšanje škodljive odvisnosti Evrope od surovin;***

Or. fi

Predlog spremembe 100
Željana Zovko

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri z Arktike vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in pravična delitev koristi;	I. ker so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri z Arktike vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in pravična delitev koristi; ***ker ima Grenlandija znatne zaloge grafita, ki je osrednjega pomena za vojaško industrijo;***

Or. en

Predlog spremembe 101
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri ***z Arktike*** vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in pravična delitev koristi;	I. ker ***so morski viri z Arktike, kot*** so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri***,*** vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in pravična delitev koristi;

Or. en

Predlog spremembe 102
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri z Arktike vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in pravična delitev ***koristi***;	I. ker so razširjeni ogljikovodiki, redkozemeljski elementi, ribolov in drugi viri z Arktike vse bolj zaželeni, zato so potrebni strogi trajnostni standardi in pravična delitev ***virov***;

Or. fr

Predlog spremembe 103
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker poleg tega rudarski sektor lobira pri vladah, da bi odobrile globokomorsko rudarjenje z arktičnega morskega dna, ki je ekosistem, o katerem vemo le malo; ker te dejavnosti ogrožajo biotsko raznovrstnost na Arktiki, saj drobijo habitate, preganjajo prostoživeče živali ter motijo ključna območja za razmnoževanje in hranjenje;

Or. en

Predlog spremembe 104
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker ima Arktika raznolike vire energije, ki so ključni za zeleni in digitalni prehod EU, vključno z vodikom ter vodno, vetrno in geotermalno energijo, kar lahko

skupaj z obstoječimi zalogami ogljikovodika prispeva k diverzifikaciji in razogljičenju mešanice energijskih virov EU;

Or. en

Predlog spremembe 105
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker pobude, kot sta Polar Connect in koncept Vision 2030, predvidevajo odporne čezarktične podmorske kablovode, s katerimi bi Grenlandijo in Islandijo povezali s celinsko Evropo;

Or. en

Predlog spremembe 106
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker Konvencija Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu vsebuje določbe o pravicah, dolžnostih in odgovornostih držav, da varujejo okoljske vidike;

Or. en

Predlog spremembe 107
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava I b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ib. ker so strateške naložbe nujne za zagotavljanje kritičnih surovin, ki so bistvene za industrijsko konkurenčnost in obrambne zmogljivosti EU;

Or. en

Predlog spremembe 108
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava I c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ic. ker Grenlandija, Islandija in Norveška upravljajo največje trajnostno ribištvo na Arktiki, regija pa razvija strokovno znanje na področju biotehnologije in inovacij, ki so bistvene za prehransko varnost, modro gospodarstvo in vodilno vlogo EU na področju znanosti;

Or. en

Predlog spremembe 109
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava I d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Id. ker gospodarski potencial Arktike sega prek naravnih virov v sektorje, kot so turizem, vesoljska tehnologija in infrastruktura podatkovnih centrov, kar EU omogoča, da razvije strateška partnerstva, ki izkoriščajo edinstveno geografijo regije, obnovljive vire energije in bližino ključnih zaveznikov;

Or. en

Predlog spremembe 110
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker so energetske povezave z Arktiko, vključno z uvozom nafte in plina iz norveškega dela Barentsovega morja, pošiljkami utekočinjenega zemeljskega plina po arktičnih plovnih poteh, izvozom energije iz obnovljivih virov in potencialom zelenega vodika iz Islandije in Grenlandije, infrastrukturnimi projekti, ki jih podpira EU, kot so podmorski kabli in cevovodi, ter sodelovanje na področju raziskav in inovacij za trajnostni razvoj nenadomestljivi za energetsko varnost in prihodnji gospodarski razvoj EU;	J. ker so energetske povezave z Arktiko, vključno z uvozom nafte in plina iz norveškega dela Barentsovega morja, pošiljkami utekočinjenega zemeljskega plina po arktičnih plovnih poteh, izvozom energije iz obnovljivih virov in potencialom zelenega vodika iz Islandije in Grenlandije, infrastrukturnimi projekti, ki jih podpira EU, kot so podmorski kabli in cevovodi, ter sodelovanje na področju raziskav in inovacij za trajnostni razvoj nenadomestljivi za energetsko varnost in prihodnji gospodarski razvoj EU; ***ker na Arktiki primanjkuje infrastrukture, zato so lokalno prebivalstvo in drugi v neugodnem položaju; ker bi lahko z razvojem večnamenskih infrastrukturnih projektov odpravili te pomanjkljivosti in obravnavali širše varnostne izzive;***

Or. en

Predlog spremembe 111
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker so energetske povezave z Arktiko, vključno z uvozom nafte in plina iz norveškega dela Barentsovega morja, pošiljkami utekočinjenega zemeljskega plina po arktičnih plovnih poteh, izvozom energije iz obnovljivih virov in	J. ker so energetske povezave z Arktiko, vključno z uvozom nafte in plina iz norveškega dela Barentsovega morja, pošiljkami utekočinjenega zemeljskega plina po arktičnih plovnih poteh, izvozom energije iz obnovljivih virov in

potencialom zelenega vodika iz Islandije in Grenlandije, infrastrukturnimi projekti, ki jih podpira EU, kot so podmorski kabli in cevovodi, ter sodelovanje na področju raziskav in inovacij za trajnostni razvoj nenadomestljivi za energetsko varnost in prihodnji gospodarski razvoj EU;	potencialom zelenega vodika iz Islandije in Grenlandije, infrastrukturnimi projekti, ki jih podpira EU, kot so podmorski kabli in cevovodi, ter sodelovanje na področju raziskav in inovacij za trajnostni razvoj nenadomestljivi za energetsko varnost in prihodnji gospodarski razvoj EU; ***ker so v zvezi s tem zanesljivi energetski partnerji in oskrba z energijo pomembni za splošno varnost, pri čemer sta ruska agresija proti Ukrajini in posledična energetska kriza svarilni primer;***

Or. fi

Predlog spremembe 112
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker so energetske povezave z Arktiko, vključno z uvozom nafte in plina iz norveškega dela Barentsovega morja, pošiljkami utekočinjenega zemeljskega plina po arktičnih plovnih poteh, izvozom energije iz obnovljivih virov in potencialom zelenega vodika iz Islandije in Grenlandije, infrastrukturnimi projekti, ki jih podpira EU, kot so podmorski kabli in cevovodi, ter sodelovanje na področju raziskav in inovacij za trajnostni razvoj nenadomestljivi za energetsko varnost in prihodnji gospodarski razvoj EU;	J. ker so energetske povezave z Arktiko, vključno z uvozom nafte in plina iz norveškega dela Barentsovega morja, pošiljkami utekočinjenega zemeljskega plina po arktičnih plovnih poteh, izvozom energije iz obnovljivih virov in potencialom zelenega vodika iz Islandije in Grenlandije, infrastrukturnimi projekti, ki jih podpira EU, kot so podmorski kabli in cevovodi, ter sodelovanje na področju raziskav in inovacij za trajnostni razvoj nenadomestljivi za energetsko varnost in prihodnji gospodarski razvoj EU***, hkrati pa zagotavljajo naložbe v lokalna arktična gospodarstva in infrastrukturo***;

Or. en

Predlog spremembe 113
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava J a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ja. ker je severnomorska pot ena od treh glavnih plovnih poti na Arktiki in se ji kot potencialnemu trgovinskemu koridorju namenja vse večja svetovna pozornost; ker je Rusija uvedla enostransko pravno ureditev glede plovbe po severnomorski poti, vključno z novim zakonom z dne 5. decembra 2022, ki omejuje prehod tujih vojnih ladij; ker ti ukrepi vzbujajo resne pomisleke z vidika mednarodnega prava, zlasti Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS), in bi lahko zaostrili geopolitične napetosti na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 114
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Uvodna izjava J a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ja. ker novozgrajeni in načrtovani terminali za utekočinjeni zemeljski plin, zlasti plavajoče enote za shranjevanje in ponovno uplinjanje, h katerim so se države članice EU zavezale v zadnjih dveh letih, predstavljajo ključno vstopno točko za norveški utekočinjeni zemeljski plin ter povečujejo diverzifikacijo in zanesljivost oskrbe;

Or. en

Predlog spremembe 115
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava J a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ja. ker sta nadaljnji razvoj in proizvodnja ledolomilcev bistvena za raziskovanje in varnost Arktike; ker ima Finska posebno strokovno znanje na tem področju;

Or. en

Predlog spremembe 116
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
K. ker pobude, kot sta Polar Connect in Vision 2030, predlagajo namestitev podmorskih kablov v Arktičnem oceanu, s katerimi bi Grenlandijo in Islandijo do leta 2030 povezali s celinsko Evropo;	K. ker pobude, kot sta Polar Connect in Vision 2030, predlagajo namestitev podmorskih kablov v Arktičnem oceanu, s katerimi bi Grenlandijo in Islandijo do leta 2030 povezali s celinsko Evropo; ***ker so ti projekti izpostavljeni hibridnim grožnjam zlonamernih akterjev, kot sta Rusija in Kitajska;***

Or. en

Predlog spremembe 117
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava K a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ka. ker so plovila na jedrski pogon bistvena za operacije na Arktiki, glede na omejitve obstoječe infrastrukture in dobavnih poti; ker nobena država članica EU ali Nata nima ledolomilcev na jedrski pogon; ker Rusija ohranja te zmogljivosti, Kitajska pa je izrazila zanimanje za tehnologijo lomljenja ledu, da bi pospešila

svojo pobudo za polarno svilno pot, ter dejavno povečuje svojo floto, tudi z gradnjo ledolomilca na jedrski pogon;

Or. en

Predlog spremembe 118
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava K a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ka. ker je razvoj arktičnih podmorskih optičnih kablov, ki bi Evropo povezali z Japonsko in Južno Korejo, strateška priložnost za varnejšo in visokohitrostno digitalno povezljivost, večjo digitalno suverenost EU ter tesnejše sodelovanje med EU in Azijo;

Or. en

Predlog spremembe 119
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava K a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ka. ker Kitajska s tovorno ladjo preizkuša hitro pot v Evropo prek Arktike, po kateri bi vzpostavila redni prevoz prek ruske severnomorske poti ter povezala več pristanišč v Aziji in Evropi;

Or. en

Predlog spremembe 120
Liudas Mažylis

Predlog resolucije

Uvodna izjava K a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ka. ker je zaščita podmorskih kablov, cevovodov, komunikacijskih sistemov in prometnih koridorjev na Arktiki bistvena za digitalno, energetsko in gospodarsko varnost EU in EGP;

Or. en

Predlog spremembe 121
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava K b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Kb. ker je Francija edina država članica EU z jedrskimi podmornicami, ki lahko plujejo po arktičnih podvodnih poteh;

Or. en

Predlog spremembe 122
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava K c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Kc. ker se zaradi globalnega segrevanja na Arktiki odpirajo nove alternativne trgovinske poti, zlasti severnomorska pot, ki potovanje in razdaljo med Evropo in Azijo skrajša za 30–40 % v primerjavi s tradicionalno potjo skozi Sueški prekop; ker podnebne spremembe sprožajo tudi pravna vprašanja v zvezi z uporabo člena 234 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki

trenutno omogoča Rusiji, da znatno pravno omejuje svobodo plovbe v ožinah vzdolž severnomorske poti, pri čemer več od teh ožin večino leta ni več pokritih z ledom; ker to, da je Rusija te ožine razglasila za teritorialne vode, dodatno ogroža svobodo plovbe in vzbuja pomisleke glede tega, ali je severnomorska pot dolgoročno vzdržna za države članice EU;

Or. en

Predlog spremembe 123
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava K d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Kd. ker ima Arktika znatne zaloge kritičnih virov; ker se zaradi globalnega segrevanja odpirajo naftna in plinska polja, ki jih je mogoče izkoriščati, tudi v izključnih ekonomskih conah držav članic EU in Efte; ker je na Grenlandiji in arktičnem morskem dnu mogoče najti 25 od 34 kritičnih surovin, opredeljenih v aktu o kritičnih surovinah; ker je Norveška odobrila, da se 280.000 km² njenega arktičnega epikontinentalnega pasu odpre za raziskovanje možnosti globokomorskega rudarjenja; ker 90 % svetovne proizvodnje in rafiniranja elementov redke zemlje poteka na Kitajskem, zato so potrebne nujne in inovativne rešitve za zmanjšanje ogromne strateške odvisnosti, zaradi katere so države članice EU izpostavljene gospodarski in diplomatski prisili;

Or. en

Predlog spremembe 124
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava K e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ke. ker so Združene države Amerike razglasile, da je nadzor nad Grenlandijo bistven za njihovo nacionalno in mednarodno varnost; ker so že predlagale, da ta otok odkupijo od Kraljevine Danske;

Or. en

Predlog spremembe 125
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava K f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Kf. ker je Evropski parlament v letih 2021 in 2023 sprejel nezavezujoči resoluciji, v katerih je pozval k moratoriju na globokomorsko rudarjenje; ker okvirna direktiva o morski strategiji državam članicam EU v praksi preprečuje, da bi razširile ali sploh raziskale svoje izključne ekonomske cone za globokomorsko rudarjenje; ker Kitajska pospešuje svojo strategijo za globokomorsko rudarjenje, tudi s podpisom sporazuma s Cookovimi otoki, da bi ohranila svetovno prevlado nad kritičnimi materiali; ker pretirane regulativne omejitve za kopenske komercialne dejavnosti, povezane z elementi redke zemlje, skupaj z ideološkim nasprotovanjem, da se sploh razišče potencial za globokomorsko rudarjenje, pomenijo okoljsko in strateško tveganje, saj upočasnjujejo uvajanje čistejših tehnologij na trg, hkrati pa povečujejo evropsko odvisnost od Kitajske in ostalih tretjih držav pri oskrbi s surovinami in kritičnimi materiali;

Or. en

Predlog spremembe 126
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Uvodna izjava K g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Kg. ker Rusija širi in obnavlja svojo jedrsko floto, podmornice in ledolomilce v okviru severne flote, poleg tega je ponovno aktivirala sovjetske vzletno-pristajalne steze vzdolž severne obale, krepi pa tudi svoje zmogljivosti A2/AD; ker ima preliv med Grenlandijo, Islandijo in Združenim kraljestvom (GIUK) vse večji strateški pomen, saj je kot točka zgostitve pomemben tako za nastajajočo severnomorsko pot kot za zaščito čezatlantskih podmorskih kablov južno od preliva, po katerih poteka skoraj ves evropski podatkovni promet; ker je zaradi vse večje odvisnosti od umetne inteligence, računalništva v oblaku in drugih podatkovno intenzivnih operacij še toliko pomembneje, da se podmorski kabli učinkovito zaščitijo;

Or. en

Predlog spremembe 127
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker raziskave, ki jih financira EU, partnerstva programa Obzorje Evropa in satelitske storitve programa Copernicus zagotavljajo bistvene podatke za podnebno odpornost, varnost plovbe in okoljsko upravljanje na skrajnem severu;	L. ker raziskave, ki jih financira EU, partnerstva programa Obzorje Evropa in satelitske storitve programa Copernicus zagotavljajo bistvene podatke za ***varnost,*** podnebno odpornost, varnost plovbe in okoljsko upravljanje na skrajnem severu;

Or. fi

Predlog spremembe 128
David McAllister

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker je Nato leta 2022 priznal, da so podnebne spremembe odločilni izziv in multiplikator groženj, ki močno vplivajo na varnostne in vojaške operacije, tudi na skrajnem severu, ki ga je opredelil kot strateško pomembno regijo, v kateri je zmožnost Rusije, da prekine zavezniške okrepitve in svobodo plovbe v severnem Atlantiku, neposreden izziv za zavezništvo;

Or. en

Predlog spremembe 129
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker varna, odporna in avtonomna satelitska povezljivost predstavlja strateško sredstvo za omogočanje in zaščito komunikacij, boljše situacijsko zavedanje, zaščito kritične infrastrukture in krepitev zmogljivosti Unije za preprečevanje hibridnih in konvencionalnih groženj na Arktiki, odvračanje od njih in odzivanje nanje;

Or. en

Predlog spremembe 130
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker varna, odporna in avtonomna satelitska povezljivost predstavlja strateško sredstvo za omogočanje in zaščito komunikacij, boljše situacijsko zavedanje, zaščito kritične infrastrukture in krepitev zmogljivosti Unije za preprečevanje hibridnih in konvencionalnih groženj na Arktiki, odvračanje od njih in odzivanje nanje;

Or. en

Predlog spremembe 131
Rihards Kols

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker varna, odporna in avtonomna satelitska povezljivost predstavlja strateško sredstvo za zaščito komunikacij, boljše situacijsko zavedanje, zaščito kritične infrastrukture in krepitev zmogljivosti Unije za preprečevanje hibridnih in konvencionalnih groženj na Arktiki, odvračanje od njih in odzivanje nanje;

Or. en

Predlog spremembe 132
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker so v Arktičnem svetu tri države

članice EU in še dve članici Evropskega gospodarskega prostora; ker je sedem držav članic Arktičnega sveta tudi članic Nata;

Or. en

Predlog spremembe 133
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker je varna in avtonomna satelitska povezljivost bistvena za komunikacije, kritično infrastrukturo, situacijsko zavedanje in zmogljivost Unije za obravnavanje groženj na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 134
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. I. ker mora spoštovanje ozemeljske celovitosti ostati temelj mednarodne diplomacije, zlasti na Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 135
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava L b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Lb. ker „načelo, da se ne škoduje bistveno“ pomeni, da se ne podpirajo ali izvajajo gospodarske dejavnosti, ki bistveno škodujejo kateremu koli od okoljskih ciljev, kjer je ustrezno, v smislu člena 17 Uredbe (EU) 2020/852;

Or. en

Predlog spremembe 136
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava L b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Lb. ker ima Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD) osrednjo vlogo pri oblikovanju in usklajevanju politike EU za Arktiko;

Or. en

Predlog spremembe 137
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava L c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Lc. ker arktične vode vse pogosteje uporablja zastarela in slabo vzdrževana ruska „flota v senci”, ki pluje pod zastavami ugodnosti, da bi se izognila mednarodnim sankcijam, kar predstavlja velika okoljska, varnostna in varstvena tveganja v tej občutljivi regiji;

Or. en

Predlog spremembe 138
Urmas Paet

Predlog resolucije
Uvodna izjava L d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ld. ker so vesoljske tehnologije, vključno z določanjem položaja, navigacijo, opazovanjem Zemlje in satelitsko komunikacijo, bistvene za situacijsko zavedanje, monitoring okolja in povezljivost na Arktiki; ker geografska lega Norveške in njeni objekti, kot sta vesoljsko izstrelišče Andøya in misija za arktične satelitske širokopasovne povezave, zagotavljajo kritično infrastrukturo, ki podpira interese EU in omogoča neodvisen evropski dostop do vesolja; ker je okrepljeno sodelovanje z Norveško na področju vesoljskih zmogljivosti bistveno za napredek pri strategiji EU za Arktiko in njeno varnost;

Or. en

Predlog spremembe 139
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti; ***spodbujajo obalne države članice EU, naj po potrebi modernizirajo in povečajo svoje pomorske zmogljivosti, zlasti kar zadeva mornariška patruljna***

letala, podmornice, protipodmorniško orožje, avtonomna podvodna plovila in napredne zmogljivosti za nadzor, da bi lahko bolje spremljale arktično regijo, severnomorsko pot in preliv GIUK; poudarja, da bi bilo treba glede na strateško dvoumnost ZDA do Evrope in zlasti njene zahteve po Grenlandiji dati prednost javnim naročilom partnerjev s sedežem v EU ali partnerjev, ki so z njo tesno povezani, kot sta Norveška in Združeno kraljestvo, saj lahko večino teh zmogljivosti zagotovijo evropska podjetja;

Or. en

Predlog spremembe 140
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; ***se seznanijo tudi s kitajsko strategijo za polarno svilno pot in njeno prisotnostjo z dvojnim namenom, kar skupaj z dejanji Rusije pomeni sistemski izziv za red, ki temelji na pravilih;*** sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti***, tudi z okrepljenim strateškim dialogom med EU in Natom o situacijskem zavedanju na Arktiki in skupnimi vojaškimi vajami na skrajnem severu***; ***priznajo tudi tveganje, ki bi ga lahko povečana prisotnost Kitajske in njeno strateško sodelovanje z Rusijo pomenili za varnost Arktike;***

Or. en

Predlog spremembe 141
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; ***sodelujejo*** z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; ***obsodijo vse večje zanimanje Kitajske za arktično območje; ugotovijo, da Evropa zaradi lastne varnosti ne more spremljati razvoja dogodkov z obrobja, temveč mora sodelovati*** z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti; ***pri financiranju EU je treba upoštevati posebno znanje in izkušnje, ki jih imajo edine arktične države EU, in sicer Finska, Švedska in Danska, na področju vojskovanja na Arktiki, ki so nenadomestljive za varnost EU in Nata;***

Or. fi

Predlog spremembe 142
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da ***poteka vse večja militarizacija Arktike***, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami	a) priznajo, da ***se razmere na področju varnostne politike na Arktiki slabšajo***, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z

članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti; ***poziva Komisijo, naj upošteva vse možne scenarije groženj, povezane z razmerami v Ukrajini, vključno z morebitno večjo rusko prisotnostjo na Arktiki zaradi morebitne zamrznitve konflikta v Ukrajini;***

Or. en

Predlog spremembe 143
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) ***priznajo, da poteka vse večja militarizacija*** Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	a) ***ukrepajo proti vse večji militarizaciji*** Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti; ***tesno sodelujejo s strukturami Nata in Evropskim centrom za preprečevanje hibridnih groženj, da bi povečali odpornost in razvili skupne standarde za zaščito infrastrukture na Arktiki;***

Or. en

Predlog spremembe 144
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da poteka vse večja	a) priznajo, da poteka vse večja

militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti***, zlasti z vojaškimi vajami po zgledu vaje Arctic challenge 2023, ki so jo gostile Švedska, Finska in Norveška***;

Or. en

Predlog spremembe 145
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti ***in povečali vojaško sodelovanje med evropskimi partnerji v arktični regiji, s čimer bi regija postala varnejša in stabilnejša***;

Or. en

Predlog spremembe 146
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti;	a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti***, hkrati pa si prizadevajo preprečiti, da bi se geopolitični konflikti prelili v to regijo***;

Or. en

Predlog spremembe 147
Alice Teodorescu Måwe

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti***;***	a) priznajo, da poteka vse večja militarizacija Arktike, zlasti zaradi obsežnega ruskega vojaškega prestrukturiranja ***in očitnega zanimanja Kitajske za območje***, vključno z ustanovitvijo pomorskega kolegija, kar je dodatno povečalo napetosti na območju in ogrozilo njegovo stabilnost; sodelujejo z državami članicami in zaveznicami Nata, da bi v odgovor na to okrepili odvračilne zmogljivosti***,***

Or. sv

Predlog spremembe 148
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(aa) glede na vse večjo prisotnost plovil kitajske obalne straže in ruskih pomorskih flot na Arktiki okrepijo obstoječe mehanizme Unije za sodelovanje na področju obveščevalnih in obrambnih zmogljivosti v tesnem sodelovanju z državami članicami in Natom, da bi zaščitili evropske interese in stabilnost na skrajnem severu;

Or. en

Predlog spremembe 149
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	aa) spodbujajo realistično in pragmatično sodelovanje na Arktiki, pri čemer je treba dati prednost energetski varnosti, svobodni plovbi in zaščiti evropskih gospodarskih interesov v primerjavi z drugimi silami, ki jih zanimajo razvojne možnosti te regije;

Or. fr

Predlog spremembe 150
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(aa) pozovejo k celoviti prenovi arktične politike, ki bo presegla zastareli koncept arktične izjemnosti in ga namesto tega uporabila kot metodo za oceno novih izzivov, hkrati pa bo odražala novo strateško vlogo Arktike v spreminjajočih

se geopolitičnih razmerah;

Or. en

Predlog spremembe 151
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(aa) glede na kitajsko-rusko sodelovanje na skrajnem severu, tudi pri skupnih energetskih in ladijskih projektih, razvijejo strategijo EU in EGP, da bi spremljali in preprečili morebitno vzpostavitev izključnih trgovinskih koridorjev ali objektov z dvojno rabo, ki bi ogrožali svobodo plovbe in mednarodno pravo;

Or. en

Predlog spremembe 152
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(aa) priznajo, da so za posodobljeno in okrepljeno strategijo EU za Arktiko potrebna tudi dodatna finančna sredstva; dodelijo zadostne zneske v okviru prihodnjih pogajanj o večletnem finančnem okviru;

Or. en

Predlog spremembe 153
Engin Eroglu

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ab) glede na to, da ima Kitajska raziskovalne postaje na Arktiki, vključno s postajo Rumena reka na Svalbardu in kitajsko-islandskim arktičnim znanstvenim observatorijem, katerih dejavnosti zajemajo hidroakustično spremljanje in oceanografsko kartiranje, ki imata inherentni potencial za dvojno rabo, povečajo previdnost pri sodelovanju EU z zunanjimi partnerji ter na ravni EU vzpostavijo mehanizme za varnostno preverjanje tujih arktičnih raziskovalnih in infrastrukturnih projektov, države članice o takih naložbah uradno obvestijo Komisijo in vlade drugih držav članic, Komisija pa vzpostavi mehanizem za preverjanje, v okviru katerega bi se izmenjevale informacije o teh projektih, da znanstveno sodelovanje s tretjimi državami ne bo ogrožalo varnostnih interesov Unije;

Or. en

Predlog spremembe 154
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ab) kot protiutež vse večji prisotnosti Kitajske v arktični infrastrukturi, telekomunikacijah in raziskovalnih postajah spodbujajo naložbe in partnerstva, ki jih bo vodila EU, z zaupanja vrednimi zavezniki, da bi zaščitili kritično arktično infrastrukturo in zmanjšali odvisnost od avtoritarnih sil;

Or. en

Predlog spremembe 155
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka a b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ab) zagotovijo, da bo delovanje EU na skrajnem severu dopolnjevalo strateški koncept Nata iz leta 2022 in imelo koristi od okrepljene pomorske drže zavezništva; spodbujajo preprečevanje podvajanja in skupno situacijsko zavedanje med Natom in EU;

Or. en

Predlog spremembe 156
Mircea-Gheorghe Hava

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;	b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami; ***podpirajo uvedbo skupnih standardov kibernetske varnosti in odpornosti za podvodne kable, mesta iztovarjanja in kritično digitalno infrastrukturo na Arktiki, tudi s skupnimi ocenami tveganja, zahtevami za poročanje o incidentih in rednimi testi odpornosti, ob upoštevanju njihove strateške narave za povezljivost in odprto strateško avtonomijo Unije;***

Or. ro

Predlog spremembe 157
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;	b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami; ***poleg tega v sodelovanju z nordijskimi partnerji podpirajo raziskave, testiranje in postopno uvajanje hibridnih tehnologij za nadzor, ki jih financira EU, vključno z brezpilotnimi sistemi, da bi spremljali hibridne grožnje in se odzivali nanje;***

Or. en

Predlog spremembe 158
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so	b) ***se seznanijo, da je arktična regija del kontinuuma, ki obsega regijo Baltskega morja v okviru evropske Arktike ter ima skupne izzive in interese, ter*** glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi

temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;	spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;

Or. en

Predlog spremembe 159
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;	b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju ***obravnavajo hibridne grožnje, kot so kibernetski napadi, motenje GPS in sabotaža podmorskih kablov, ki zahtevajo okrepljene mehanizme spremljanja in odzivanja;*** znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;

Or. en

Predlog spremembe 160
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
b) glede na ***nedavne incidente*** v Baltskem morju znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na	b) glede na ***nedavna ruska sovražna dejanja*** v Baltskem morju***, zlasti vpletenost plovil, ki pripadajo ruski floti v senci in***

Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;	***kitajskih plovil, ki so poškodovala podvodne kable,*** znatno okrepijo zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;

Or. fi

Predlog spremembe 161
Alice Teodorescu Måwe

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju znatno ***okrepijo*** zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;	b) glede na nedavne incidente v Baltskem morju ***poostrijo regulativni okvir za sankcije in povračilne ukrepe, da bi*** znatno ***okrepili*** zaščito bistvene podvodne infrastrukture na Arktiki, zlasti podmorskih kablov in cevovodov, da bi spoštovali in izvrševali obveznosti iz členov 112 do 115 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki so temeljne za zaščito evropske digitalne in energetske povezanosti pred geopolitičnimi motnjami;

Or. sv

Predlog spremembe 162
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ba) pozovejo k večji interoperabilnosti

med državami članicami EU in drugimi zaveznicami Nata na področju varnosti na Arktiki, pomorskega nadzora, operacij iskanja in reševanja ter zaščite kritične infrastrukture; spodbujajo tesnejše usklajevanje na področju trajnostnega gospodarskega razvoja, pravic domorodnih ljudstev in odpornosti na geopolitične izzive, ki jih predstavljajo tretje države;

Or. en

Predlog spremembe 163
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ba) glede na vse pogostejše hibridne grožnje na Arktiki, vključno s kibernetskimi napadi, dezinformacijskimi kampanjami in zmogljivostmi za elektronsko bojevanje, razvijejo skupni okvir EU in Nata za spremljanje in odzivanje, da bi zaščitili arktično infrastrukturo, komunikacijske linije in strukture upravljanja;

Or. en

Predlog spremembe 164
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ba) vlagajo v napredne satelitske komunikacije, podvodne drone in kartiranje morskega dna, da bi spremljali Arktiko in zlasti odkrivali ruske ali

kitajske vojaške dejavnosti;

Or. en

Predlog spremembe 165
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka b b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(bb) zagotovijo, da se bodo v naslednjem večletnem finančnem okviru spodbujale strateške naložbe v arktične zmogljivosti za ladijski promet, sodobne komunikacijske sisteme, logistična vozlišča in podporno infrastrukturo, vključno z ledolomilci, da bi se postavili po robu vse večji prevladi Rusije na tem področju; poudarja, da morajo te naložbe strogo izpolnjevati okoljske standarde ter da morajo domorodnim ljudstvom omogočati smiselno sodelovanje v vseh fazah načrtovanja in izvajanja;

Or. en

Predlog spremembe 166
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v	***črtano***

skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;

Or. en

Predlog spremembe 167
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu; ***poudarja, da je Rusija še vedno neizogibna sogovornica pri teh vprašanjih, saj je severnomorska pot večinoma v njeni izključni ekonomski coni, ter da je treba sedanje in nastajajoče pravne spore glede obsega in uporabe Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu reševati diplomatsko, če naj severnomorska pot postane verodostojna alternativa Sueškemu prekopu; je zaskrbljen zaradi ruske pomorske doktrine iz leta 2022, v kateri so ponovno poudarjene pretirane osnovne trditve, ki se nanašajo na kritične ožine vzdolž severnomorske poti; poudarja, da so predpisi, ki jih Rusija uporablja na podlagi člena 234 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, pretirani, saj številne ožine večino leta niso pokrite z ledom; poudarja, da je svoboda plovbe vzdolž severnomorske poti v gospodarskem interesu Rusije;***

Or. en

Predlog spremembe 168
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu; ***sodelujejo v regionalnih dialogih o izvajanju Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (pogodba o odprtem morju) na Arktiki;***

Or. en

Predlog spremembe 169
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen	c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen

vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu; ***sodelujejo v regionalnih dialogih o izvajanju Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (pogodba o odprtem morju) na Arktiki;***

Or. en

Predlog spremembe 170
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu; ***skupaj z našimi strateškimi partnerji razvijejo strategijo o tem, kako skupaj okrepiti naše skupne zmogljivosti za sodelovanje, kar med drugim zajema gradnjo ledolomilcev, pa tudi druge kritične infrastrukture;***

Or. en

Predlog spremembe 171
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu; ***sodelujejo v regionalnih dialogih o izvajanju Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (pogodba o odprtem morju) na Arktiki;***

Or. en

Predlog spremembe 172
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega	c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega

pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu***, vključno z bojem proti poskusom legitimizacije spornih pomorskih koridorjev ali geopolitičnega vplivanja pod pretvezo znanstvenega ali gospodarskega sodelovanja***;

Or. en

Predlog spremembe 173
Alice Teodorescu Måwe

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh***, zlasti severni morski poti,*** postala ostrejša; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	c) priznajo, da je geopolitična tekma na arktičnih pomorskih poteh postala ostrejša***; javno obsodijo dejstvo, da Rusija omejuje prost pretok ladijskega prometa na severnomorski poti, saj mednarodne vode opredeljuje kot nacionalne vode, kar je v nasprotju z mednarodnim pravom***; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;

Or. sv

Predlog spremembe 174
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
c) priznajo, da je geopolitična tekma	c) priznajo, da je geopolitična tekma

na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša***; zato naj podpirajo diplomatski dialog, namenjen vzpostavitvi jasnih mednarodnih sporazumov o svobodni plovbi in miroljubnem pomorskem sodelovanju***, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;	na arktičnih pomorskih poteh, zlasti severni morski poti, postala ostrejša***, kjer Rusija povečuje svojo vojaško infrastrukturo; uporabijo vsa sredstva za podporo ciljem varovanja svobodne plovbe***, zavračajo enostranske zahteve in spodbujajo uporabo mednarodnega pomorskega prava v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;

Or. fi

Predlog spremembe 175
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ca) pozorno spremljajo vse večji strateški interes in dejavnosti Kitajske v arktični regiji v okviru „polarne svilene ceste“; priznajo, da lahko ambicija, ki jo je izrazila Kitajska, in sicer da do leta 2030 postane „polarna velesila“, in njena vse večja prisotnost prek raziskovalnih misij, strateških naložb v infrastrukturo in partnerstev z dvojno rabo ogrozita uveljavljena načela upravljanja;

Or. en

Predlog spremembe 176
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ca) v celoti priznajo pomen preliva med Grenlandijo, Islandijo in Združenim kraljestvom (GIUK) kot pomorskega

tranzitnega koridorja, ki je neločljivo povezan z interesi EU, in tveganja, povezana s tem, da tam potekajo dejavnosti v sivi coni, ter si zato prizadevajo za krepitev institucionalne odpornosti teh držav v sodelovanju s konstruktivnimi partnerji;

Or. en

Predlog spremembe 177
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ca) se seznanijo s prvo varnostno strategijo Grenlandije „Grenlandija v svetu: nič o nas brez nas – zunanja in varnostna politike Islandije za obdobje 2024–2033“ poudarijo, da je ta strategija še posebej pomembna, saj odraža načelo smiselnega vključevanja arktičnih narodov v oblikovanje politik, ki vplivajo na njihovo regijo;

Or. en

Predlog spremembe 178
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ca) priznajo, da morajo biti dejavnosti EU na Arktiki usklajene z razvojnimi dejavnostmi EU, ki se izvajajo na vzhodnih obmejnih območjih EU na severu, in jih podpirati, da bi se čim bolj povečal njihov pozitiven učinek na razvoj evropskega dela Arktike in tamkajšnje možnosti preživljanja;

Or. en

Predlog spremembe 179
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(cb) pozovejo Unijo, naj prevzame vidnejšo vlogo na Arktiki, tudi da bi se zaščitili gospodarska varnost in konkurenčnost EU;

Or. en

Predlog spremembe 180
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(cc) okrepijo mandat posebnega odposlanca za arktična vprašanja, tako da mu dodelijo jasnejša pooblastila, ustrezne vire in odgovornosti, da spremlja razvoj na področju varnosti in okolja, zastopa EU na arktičnih forumih, usklajuje politiko za Arktiko, sodeluje z domorodnimi skupnostmi ter poroča Svetu in Evropskemu parlamentu;

Or. en

Predlog spremembe 181
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka c d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

(cd) pred kakršnim koli gospodarskim ribolovom v prihodnosti spodbujajo celovito izvajanje sporazuma o ribolovu v osrednjem Arktičnem oceanu ter zagotovijo vključevanje zanesljivih skupnih znanstvenih dognanj in znanja domorodnih ljudstev;

Or. en

Predlog spremembe 182
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
d) glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na Arktiko, v sodelovanju z mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in znatno povečajo naložbe v raziskovalne programe;	d) ***dajo prednost temu, da je treba ob uravnoteženju gospodarske rasti hkrati zaščititi ključne ekosisteme na Arktiki v skladu z načelom, da se ne škoduje bistveno, iz člena 17 Uredbe (EU) 2020/852;*** glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na Arktiko, v sodelovanju z ***domorodnimi ljudstvi na Arktiki in*** mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in znatno povečajo naložbe v raziskovalne programe;

Or. en

Predlog spremembe 183
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
d) glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na	d) glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na

Arktiko, v sodelovanju z mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in znatno povečajo naložbe v raziskovalne programe;	Arktiko, v sodelovanju z mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in znatno povečajo naložbe v raziskovalne programe; ***povečajo finančno podporo za uporabo energije iz obnovljivih virov v oddaljenih arktičnih skupnostih;***

Or. en

Predlog spremembe 184
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
d) glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na Arktiko, v sodelovanju z mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in ***znatno povečajo naložbe v*** raziskovalne ***programe***;	d) glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na Arktiko, v sodelovanju z mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in ***podprejo ciljno usmerjene*** raziskovalne ***pobude v partnerstvu z državami članicami in arktičnimi državami, da bi dosegli oprijemljive in konkretne rezultate***;

Or. fr

Predlog spremembe 185
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
d) glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na Arktiko, v sodelovanju z mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in znatno ***povečajo*** naložbe v	d) glede na nesorazmerno velik vpliv, ki ga imajo podnebne spremembe na Arktiko, v sodelovanju z mednarodnimi partnerji nujno izboljšajo strategije prilagajanja, podprejo obsežne pobude za spremljanje in ***proučijo možnosti za*** znatno

raziskovalne programe;	***povečanje*** naložbe v raziskovalne programe***, ki bi lahko imeli varnostnopolitično razsežnost***;

Or. fi

Predlog spremembe 186
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(da) v svojo politiko za Arktiko v celoti vključijo priporočila iz izjave iz Kirune, med drugim tako, da: podpirajo večje financiranje za energijo iz obnovljivih virov in trajnostno ravnanje z odpadki v arktičnih skupnostih; krepijo mehanizme za smiselno sodelovanje domorodnih ljudstev pri upravljanju Arktike in odločanju; izboljšajo civilno varnost in krepijo zmogljivosti za odzivanje na izredne razmere v arktičnih regijah, vključno z iskanjem in reševanjem, infrastrukturo za odzivanje na naravne nesreče ter vključevanjem tradicionalnega znanja v načrte pripravljenosti; spodbujajo interdisciplinarna partnerstva za raziskave in izobraževanje, vključno s podporo mladim na Arktiki ter lokalnim in domorodnim institucijam, za krepitev zmogljivosti za reševanje okoljskih, gospodarskih in socialnih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 187
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

(da) priznajo, da podnebne spremembe sicer ogrožajo arktične ekosisteme, vendar ima dvig temperature tudi velike družbene posledice v arktičnih regijah, in poudarijo, da je treba ljudi, ki živijo na Arktiki, postaviti v središče raziskav in koristi, ki jih prinašajo raziskovalne dejavnosti, da bi pridobili več informacij o tem, kako bi se lahko lokalne skupnosti bolje prilagodile na posledice podnebnih sprememb in postale odpornejše;

Or. en

Predlog spremembe 188
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(da) priznajo, da podnebne spremembe sicer ogrožajo arktične ekosisteme, vendar ima dvig temperature tudi velike družbene posledice v arktičnih regijah, in poudarijo, da je treba ljudi, ki živijo na Arktiki, postaviti v središče raziskav in koristi, ki jih prinašajo raziskovalne dejavnosti, da bi pridobili več informacij o tem, kako bi se lahko lokalne skupnosti bolje prilagodile na posledice podnebnih sprememb in postale odpornejše;

Or. en

Predlog spremembe 189
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(da) priznajo, da podnebne spremembe

sicer ogrožajo arktične ekosisteme, vendar ima dvig temperature tudi velike družbene posledice v arktičnih regijah, in poudarijo, da je treba ljudi, ki živijo na Arktiki, postaviti v središče raziskav in koristi, ki jih prinašajo raziskovalne dejavnosti, da bi pridobili več informacij o tem, kako bi se lahko lokalne skupnosti bolje prilagodile na posledice podnebnih sprememb in postale odpornejše;;

Or. en

Predlog spremembe 190
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(da) si glede na potencial novih čezarktičnih plovnih poti prizadevajo za vzpostavitev zavezujočega mednarodnega sistema okoljske odgovornosti, da bodo onesnaževalci v celoti odgovorni za nesreče in ekološko škodo v arktičnih vodah;

Or. en

Predlog spremembe 191
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(db) priznajo, da morajo biti dejavnosti EU na Arktiki usklajene z razvojnimi dejavnostmi EU, ki se izvajajo na vzhodnih obmejnih območjih EU na severu, in jih podpirati, da bi se čim bolj povečal njihov pozitiven učinek na razvoj evropskega dela Arktike in tamkajšnje

možnosti preživljanja;

Or. en

Predlog spremembe 192
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka d b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(db) izrazijo zaskrbljenost, da ruska širitev in posodobitev zmogljivosti ledolomilcev na jedrski pogon v okviru projekta 22220 ne bi prispevala le k civilni plovbi in gospodarskemu razvoju, temveč bi lahko tudi dejansko vplivala na plovne poti po Arktičnem morju z vojaškega vidika;

Or. en

Predlog spremembe 193
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj ***strogo*** spoštujejo ***okoljske*** predpise;	e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj spoštujejo predpise***, ki varujejo okolje in preprečujejo, da bi se oviralo morebitne komercialne dejavnosti***; ***poudarja, da so bili pretirani okoljevarstveni predpisi glavni dejavnik za končanje dejavnosti rudarjenja redkih zemelj v EU in na večjem delu Zahoda v osemdesetih in devetdesetih letih prejšnjega stoletja, kar***

je prispevalo k sedanjemu monopolnemu nadzoru Kitajske nad kritičnimi surovinami in povzročilo znatno večji svetovni vpliv na okolje, kot če bi se ti viri pridobivali v Evropi, in so lahko tretje države hkrati izvajale gospodarsko in strateško prisilo na države članice EU, uvajanje čistejših tehnologij na trg pa se je upočasnilo;

Or. en

Predlog spremembe 194
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;	e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami ***poiščejo sporazumno pot naprej,*** okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise; ***opozorijo, da bi takšno sodelovanje na področju naravnih virov prav tako pomagalo zmanjšati odvisnosti EU od Kitajske in drugih nezanesljivih ponudnikov;***

Or. en

Predlog spremembe 195
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
e) glede na pomen, ki ga imajo	e) glede na pomen, ki ga imajo

arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;	arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise***, hkrati upoštevajo tudi strateške interese EU pri zagotavljanju dostopa do kritičnih surovin od zanesljivih in podobno mislečih partnerjev***;

Or. en

Predlog spremembe 196
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;	e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise; ***opozorijo na katastrofalne posledice, ki jih ima nespoštovanje teh predpisov, kot se je pokazalo pri razlitju nafte v bližini mesta Norilsk leta 2020;***

Or. en

Predlog spremembe 197
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;	e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, ***rasti prebivalstva in oživitve lokalnih skupnosti,*** pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;

Or. en

Predlog spremembe 198
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;	e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki***, vključno z domorodnimi skupnostmi,*** na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;

Or. en

Predlog spremembe 199
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, ***skupaj z državami članicami***	e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, ***da bi podprli gospodarsko***

okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;	***rast Evrope,*** okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;

Or. fi

Predlog spremembe 200
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;	e) glede na pomen, ki ga imajo arktični naravni viri, vključno z ogljikovodiki, redkozemeljskimi elementi***, kritičnimi surovinami*** in ribištvom, skupaj z državami članicami okrepijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju trajnostnega pridobivanja virov, pri čemer naj strogo spoštujejo okoljske predpise;

Or. en

Predlog spremembe 201
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ea) priznajo, da je podpora EU razvoju in sodelovanju Arktike bistvena za krepitev odnosov, zaupanja in razvojnih zmogljivosti na redko poseljenih ranljivih severnih območjih, kar je pomembno, da ostanejo napetosti male, za krepitev pripravljenosti in prilagajanje na zaprte meje z Rusijo, ter potrebne nove trgovinske poti in partnerstva med vzhodom in zahodom, s čimer se krepita

odpornost in obrambna zmogljivost evropskega dela Arktike v dobro strateških interesov in avtonomije Evrope;

Or. en

Predlog spremembe 202
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ea) priznajo, da je podpora EU razvoju in sodelovanju Arktike bistvena za krepitev odnosov, zaupanja in razvojnih zmogljivosti na redko poseljenih ranljivih severnih območjih, kar je pomembno, da ostanejo napetosti male, za krepitev pripravljenosti in prilagajanje na zaprte meje z Rusijo, ter potrebne nove trgovinske poti in partnerstva med vzhodom in zahodom, s čimer se krepita odpornost in obrambna zmogljivost evropskega dela Arktike v dobro strateških interesov in avtonomije Evrope;

Or. en

Predlog spremembe 203
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ea) obsodijo nadaljnjo militarizacijo ruskega dela Arktike, vključno z razvojem infrastrukture za dvojno rabo, uvedbo strateških oborožitvenih sistemov in pomorskimi vajami na ključnih pomorskih poteh; pozovejo k okrepljenemu mehanizmu za usklajevanje med EU in Natom za spremljanje razmer

na Arktiki, satelitskemu spremljanju in skupnim pomorskim vajam, da bi zagotovili odvračanje in svobodo plovbe v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;

Or. en

Predlog spremembe 204
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ea) poudarijo, kako pomembna je Arktika za energetsko varnost EU; se strinjajo, da bi bilo treba okrepiti politiko na področju energijske učinkovitosti s ciljem znatnega zmanjšanja odvisnosti Unije od zunanjih virov;

Or. en

Predlog spremembe 205
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(eb) ugotovijo, da je Arktika bogata z mineralnimi viri, in poudarijo ključno vlogo, ki jo ima njen evropski del Arktika pri oskrbi s surovinami; ugotovijo tudi, da se večina kritičnih surovin EU nahaja na Arktiki, kar bi lahko, če bi se z njimi dobro upravljalo, prispevalo h krepitvi strateške avtonomije Unije;

Or. en

Predlog spremembe 206
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(eb) poglobijo partnerstva z Grenlandijo in drugimi deležniki na Arktiki na področju kritičnih surovin in ribištva v okviru katerih se uporabljajo najboljši okoljski zaščitni ukrepi ter, kadar gre za pravice domorodnih ljudstev, prostovoljno, predhodno in informirano soglasje;

Or. en

Predlog spremembe 207
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka e c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ec) poudarijo, kako pomembna je vaja „Arctic Light 2025“, ki je bila pod vodstvom Danske izvedena od 9. do 19. septembra 2025 na Grenlandiji in v njeni okolici ter v kateri je sodelovalo več kot 550 uslužbencev iz Danske in zaveznic Nata, da bi okrepili operativno pripravljenost oboroženih sil ter civilno-vojaško sodelovanje, povečali interoperabilnost in okrepili skupne zmogljivosti za odzivanje na različne grožnje Grenlandiji, Kraljevini Danski in Natu v severnoatlantski in arktični regiji;

Or. en

Predlog spremembe 208
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo izjave zunanjih akterjev, ***dvomečih*** v dansko ustavno ureditev, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj državljani Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;	f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo izjave zunanjih akterjev, ***v katerih dvomijo*** v dansko ustavno ureditev***, pa tudi poročila o tujem vmešavanju v njene notranje zadeve***, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj državljani Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;

Or. en

Predlog spremembe 209
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo izjave ***zunanjih akterjev, dvomečih*** v dansko ustavno ureditev, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj državljani Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;	f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo ***agresivne*** izjave ***Združenih držav Amerike, v katerih dvomijo*** v dansko ustavno ureditev ***in suverenost***, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj državljani Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;

Or. en

Predlog spremembe 210

Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo izjave ***zunanjih akterjev, dvomečih*** v dansko ustavno ureditev, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj državljani Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;	f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo izjave ***sedanje ameriške administracije, v katerih dvomi*** v dansko ustavno ureditev, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj državljani Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;

Or. en

Predlog spremembe 211
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo izjave zunanjih akterjev, ***dvomečih*** v dansko ustavno ureditev, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj ***državljani*** Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;	f) glede na globoko zaskrbljenost Parlamenta zaradi vse večjega geopolitičnega pomena Grenlandije, ki jo še povečujejo izjave zunanjih akterjev, ***v katerih dvomijo*** v dansko ustavno ureditev, ponovno potrdijo spoštovanje pravice Grenlandije do samoodločbe in poudarijo, da morajo odločitve o ustavni prihodnosti Grenlandije in njenih mednarodnih odnosih sprejemati zgolj ***prebivalci*** Grenlandije, brez vsakršnega zunanjega pritiska;

Or. en

Predlog spremembe 212
Ville Niinistö

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fa) priznajo, da sta konkurenčnost in krizno upravljanje v zapletenem okolju varnostne politike odvisna od močnih in inovativnih družb, vključno z opolnomočenimi in zaščitenimi domorodnimi skupnostmi, ter lokalnih podjetij z lastnimi zmogljivostmi in čezmejnega sodelovanja med oblikovalci politik, raziskovalci, podjetji in skupnostmi, da bi EU v tesnem sodelovanju z lokalnim prebivalstvom in dialogu z ustreznimi državami in regionalnimi organi še naprej podpirala krepitev zmogljivosti odpornejših in bolj trajnostnih arktičnih skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 213
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fa) priznajo, da sta konkurenčnost in krizno upravljanje v zapletenem okolju varnostne politike odvisna od močnih, inovativnih družb in lokalnih podjetij z lastnimi zmogljivostmi ter čezmejnega sodelovanja med oblikovalci politik, raziskovalci, podjetji in skupnostmi, EU pa naj v tesnem dialogu z ustreznimi državami in regionalnimi organi še naprej podpira krepitev zmogljivosti odpornejših in bolj trajnostnih arktičnih skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 214
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fa) se seznanijo s priporočilom iz zunanje, varnostne in obrambne politike Grenlandije za obdobje 2024–2033, da se v Nuuku ustanovi mirovni center, ki bi spodbujal dialog, olajšal raziskave in mediacijo, spodbujal ukrepe za krepitev zaupanja in podpiral cilj Grenlandije, da Arktiko ohrani kot območje, kjer vlada mir in so napetosti male;

Or. en

Predlog spremembe 215
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fa) pozivajo k boljšemu dostopu do digitalne infrastrukture in izboljšani digitalni povezljivosti na Arktiki, kar bi spodbudilo podjetništvo, inovacije in diverzifikacijo gospodarskega razvoja;

Or. en

Predlog spremembe 216
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fb) pozdravijo dejstvo, da je Danska namenila približno 14,6 milijarde DKK

(1,95 milijarde EUR) za okrepitev varnosti Arktike in severnega Atlantika, vključno z nabavo novih pomorskih plovil in dronov dolgega dosega ter izboljšanimi satelitskimi zmogljivostmi; razmislijo o podobnih naložbah v politiko za Arktiko, s čimer bi se okrepila zmogljivost Unije za nadzor, povečala pomorska varnost in okrepila obrambna infrastruktura v regiji, hkrati pa bi se zagotovilo spoštovanje človekovih pravic, varstvo okolja in ohranjanje interesov lokalnih skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 217
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fb) menijo, da bi lahko večje naložbe v arktično regijo prispevale h gospodarskemu, socialnemu in trajnostnemu razvoju, kar bi koristilo arktičnim skupnostim, zlasti na področju energije, prometa in infrastrukture;

Or. en

Predlog spremembe 218
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka f c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fc) poudarijo, da so na zelo oddaljenih in redko poseljenih območjih potrebni boljša povezljivost, dostopnost in vključevanje skupnosti, kar bi zagotovili z naložbami v informacijske in komunikacijske tehnologije ter prometno

infrastrukturo (železniško, pomorsko, kopensko in letalsko);

Or. en

Predlog spremembe 219
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki;	g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki; ***spoštujejo člen 19 Deklaracije OZN o pravicah domorodnih ljudstev, v katerem je navedeno, da je pred sprejetjem in izvajanjem zakonodajnih ali upravnih ukrepov, ki bi lahko vplivali nanje, potrebna njihova prostovoljna, predhodna in informirana privolitev;***

Or. en

Predlog spremembe 220
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki;	g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki; ***podobno zagotovijo, da bodo dejavnosti EU in držav članic v arktični regiji prispevale k blaginji in pravicam***

domorodnih skupnosti v arktični regiji ter jim ne bodo škodovale v skladu z izjavo iz Ottawe iz leta 1996;

Or. en

Predlog spremembe 221
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki;	g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki***, pri tem pa upoštevati, da so bolj izpostavljena tujemu vmešavanju in manipuliranju z dezinformacijami, da bi se zapletene in edinstvene okoliščine uporabile kot orožje, ter to preprečevati***;

Or. en

Predlog spremembe 222
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki;	g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki; ***zagotovijo, da so njihovi interesi in strokovno znanje dobro vključeni v vse ravni oblikovanja politik EU;***

Or. en

Predlog spremembe 223
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki;	g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki; ***pomagajo domorodnim ljudstvom pri ohranjanju njihovega jezika in kulture;***

Or. en

Predlog spremembe 224
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki;	g) si prizadevajo za vključitev znanja domorodnih ljudstev ***in znanja iz vseh drugih relevantnih virov*** v okoljske procese in postopke oblikovanja politik, saj je treba spoštovati in spodbujati pravice domorodnih ljudstev po vsej Arktiki;

Or. en

Predlog spremembe 225
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ga) poudarijo, da odprtje urada Evropske komisije v Nuuku označuje

novo fazo sodelovanja z Grenlandijo, ki je že dolgo tesno povezana z EU, čeprav ni država članica, in je prejela njeno finančno podporo, med drugim v izobraževalnem sektorju;

Or. en

Predlog spremembe 226
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ga) poudarijo, da je treba zagotoviti, da se ohranijo kulture, tradicije in jeziki domorodnih ljudstev;

Or. en

Predlog spremembe 227
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(gb) dajo prednost duševnemu zdravju, pismenosti, jezikovnim in mladinskim programom v okviru sodelovanja med EU in Arktiko v skladu s priporočili arktičnih domorodnih in mladinskih forumov;

Or. en

Predlog spremembe 228
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka g c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(gc) ugotovijo, da se je Grenlandija uskladila s sankcijami, ki jih je EU uvedla proti Rusiji po invaziji na Ukrajino;

Or. en

Predlog spremembe 229
Alice Teodorescu Måwe

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
h) glede na ključno vlogo, ki jo ima mednarodno znanstveno sodelovanje pri upravljanju Arktike in razumevanju podnebja, podpirajo nadaljnje financiranje EU in dejavno sodelovanje v arktičnih raziskovalnih projektih in znanstvenih dialogih ter spodbujajo izmenjavo odprtih podatkov in vključevanje znanstvenih ugotovitev v postopke oblikovanja politik;	h) glede na ključno vlogo, ki jo ima mednarodno znanstveno sodelovanje pri upravljanju Arktike in razumevanju podnebja, podpirajo nadaljnje financiranje EU in dejavno sodelovanje v arktičnih raziskovalnih projektih in znanstvenih dialogih ter spodbujajo izmenjavo odprtih podatkov in vključevanje znanstvenih ugotovitev v postopke oblikovanja politik***, hkrati pa zagotavljajo, da se pri znanstvenih izmenjavah upoštevajo trenutna obrambna in varnostna tveganja, ki izhajajo iz geopolitičnih razmer***;

Or. sv

Predlog spremembe 230
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ha) priznajo, da imajo univerze na podeželskih območjih Arktike edinstveno vlogo kot gonila regionalnega razvoja in gospodarske rasti, in sicer z raziskovalnimi in podjetniškimi inovacijami, privabljanjem novih

udeležencev, krepitvijo lokalnih in regionalnih kompetenc ter znanj in spretnosti, spodbujanjem regionalne kohezije, širjenjem znanja in informacij, s čimer prispevajo k odpornosti in pripravljenosti, ter prispevajo k spodbujanju čezmejnega in medsektorskega sodelovanja, zato je treba podpirati univerze na Arktiki, vključno s finančnimi prispevki prek kombinacije programov EU;

Or. en

Predlog spremembe 231
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ha) priznajo, da imajo univerze na podeželskih območjih Arktike edinstveno vlogo kot gonila regionalnega razvoja in gospodarske rasti, in sicer z raziskovalnimi in podjetniškimi inovacijami, privabljanjem novih udeležencev, krepitvijo lokalnih in regionalnih kompetenc ter znanj in spretnosti, spodbujanjem regionalne kohezije, širjenjem znanja in informacij, s čimer prispevajo k odpornosti in pripravljenosti, ter prispevajo k spodbujanju čezmejnega in medsektorskega sodelovanja, zato je treba podpirati univerze na Arktiki, vključno s finančnimi prispevki prek kombinacije programov EU;

Or. en

Predlog spremembe 232
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ha) priznajo, da imajo univerze na podeželskih območjih Arktike edinstveno vlogo kot gonila regionalnega razvoja in gospodarske rasti, in sicer z raziskovalnimi in podjetniškimi inovacijami, privabljanjem novih udeležencev, krepitvijo lokalnih in regionalnih kompetenc ter znanj in spretnosti, spodbujanjem regionalne kohezije, širjenjem znanja in informacij, s čimer prispevajo k odpornosti in pripravljenosti, ter prispevajo k spodbujanju čezmejnega in medsektorskega sodelovanja, zato je treba podpirati univerze na Arktiki, vključno s finančnimi prispevki prek kombinacije programov EU;

Or. en

Predlog spremembe 233
Mircea-Gheorghe Hava

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	ha) povečajo financiranje interdisciplinarnih raziskav Arktike in podprejo ustanovitev „Evropskega centra odličnosti za raziskave Arktike“, ki bo uporabljal storitve programa Copernicus in infrastrukturo odprtih podatkov, meritve na kraju samem in tradicionalno znanje, da se zagotovijo operativni znanstveni produkti za podporo odločanju EU in sodelovanju z legitimnimi mednarodnimi partnerji;

Or. ro

Predlog spremembe 234
Rihards Kols

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ha) naj glede na vse večji strateški pomen vesoljskih zmogljivosti na Arktiki za evropsko varnost povečajo naložbe v varne in avtonomne satelitske sisteme kot sredstvo za krepitev skupnega situacijskega zavedanja, odpornosti in regionalne stabilnosti na skrajnem severu;

Or. en

Predlog spremembe 235
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ha) podprejo pobude za mobilnost na področju izobraževanja in raziskav med univerzami EU in visokošolskimi ustanovami na Arktiki, zlasti na Grenlandiji, Islandiji in na severu Norveške, da bi pridobili novo generacijo strokovnjakov z Arktike in poglobili medosebno sodelovanje;

Or. en

Predlog spremembe 236
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

(hb) ob upoštevanju, da so vesoljske zmogljivosti na Arktiki vse bolj strateško pomembne za evropsko varnost, izboljšanje skupnega situacijskega zavedanja, odpornosti in regionalne stabilnosti na Arktiki ter da se zanašamo nanje;

Or. en

Predlog spremembe 237
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(hb) priznajo, da so vesoljske zmogljivosti na Arktiki vse bolj strateško pomembne za evropsko varnost, izboljšanje skupnega situacijskega zavedanja, odpornosti in regionalne stabilnosti na Arktiki ter da se zanašamo nanje;

Or. en

Predlog spremembe 238
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(hb) poudarijo strateški pomen vesoljskih zmogljivosti na Arktiki za evropsko varnost in potrebo po krepitvi kolektivne ozaveščenosti, odpornosti in stabilnosti v regiji;

Or. en

Predlog spremembe 239
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(hc) okrepijo večstransko upravljanje in sodelovanje prek Arktičnega sveta, zlasti pod sedanjim predsedstvom Kraljevine Danske ter pod vodstvom Grenlandije (2025–2027); v zvezi s tem pozovejo vse članice, naj ohranijo miroljubne okvire upravljanja, ki temeljijo na pravu, in ponovno vzpostavijo učinkovito večstransko sodelovanje s posebnim poudarkom na varstvu okolja, trajnostnem razvoju in pravicah domorodnih ljudstev;

Or. en

Predlog spremembe 240
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka h c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(hc) sprejmejo aktivne ukrepe za zagotovitev večje varnosti v zvezi s podmorskimi kabli na Arktiki, zlasti v bližini Grenlandije, in potrdijo zavezo Evropske unije, da bo v izrednih razmerah pomagala z zagotavljanjem telekomunikacij prek satelitskih sistemov, kot je program Copernicus;

Or. en

Predlog spremembe 241
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka i

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
i) glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU pozdravijo namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da do leta 2027 ***izvedejo*** referendum o ***pristopu k EU,*** in se zavežejo, da bodo spoštovali izid ***tega referenduma***, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno ***sodelujejo*** z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno ponovno aktivirala svojo prošnjo;	***(i) so seznanijo z*** namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da ***bodo*** do leta 2027 ***izvedli*** referendum o ***ponovnem začetku pristopnih pogajanj Islandije k EU*** in se zavežejo, da bodo spoštovali ***njegov*** izid, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj ***podpirajo*** proaktivno ***sodelovanje*** z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno ponovno aktivirala svojo prošnjo; ***v zvezi s tem opozarjajo, da je Islandija 17. julija 2009 vložila prošnjo za članstvo v EU, Svet EU pa se je 17. junija 2010 dogovoril o začetku pristopnih pogajanj, vendar se je leta 2013 nova islandska vlada odločila, da prekine pristopna pogajanja, marca 2015 pa je Bruselj zaprosila, naj Islandije ne obravnava več kot državo kandidatko;***

Or. en

Predlog spremembe 242
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka i

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
i) glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU pozdravijo namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da do leta 2027 izvedejo referendum o pristopu k EU, in se zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno	i) glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU pozdravijo namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da do leta 2027 izvedejo referendum o pristopu k EU, in se zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno

ponovno aktivirala svojo prošnjo;	ponovno aktivirala svojo prošnjo***, hkrati pa nemudoma okrepijo sodelovanje na področju skupnih interesov in ponudijo pomoč EU v boju proti hibridnim grožnjam in tujemu vmešavanju***;

Or. en

Predlog spremembe 243
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka i

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
i) glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU pozdravijo namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da do leta 2027 izvedejo referendum o pristopu k EU, in se zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno ponovno aktivirala svojo prošnjo;	i) glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU pozdravijo namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da do leta 2027 izvedejo referendum o pristopu k EU, in se zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno ponovno aktivirala svojo prošnjo; ***okrepijo sodelovanje med EU in Islandijo, ne glede na trenutno stanje v zvezi z morebitnim članstvom v EU;***

Or. fi

Predlog spremembe 244
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka i

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
i) glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU ***pozdravijo*** namero, ki so jo izrazili ***lokalni*** organi, da do leta 2027 izvedejo referendum o pristopu k EU, in se	i) ***se*** glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU ***seznanijo z*** namero, ki so jo izrazili ***nacionalni*** organi, da do leta 2027 izvedejo referendum o

zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi ***članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno ponovno aktivirala svojo prošnjo***;

pristopu k EU, in se zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi ***okrepljenega sodelovanja z Unijo in njenimi državami članicami***;

Or. fr

Predlog spremembe 245
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka i

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
i) glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU pozdravijo namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da do leta 2027 izvedejo referendum o pristopu k EU, in se zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno ponovno aktivirala svojo prošnjo;	***(i)*** glede na vse večjo podporo pristopu Islandije k EU pozdravijo namero, ki so jo izrazili lokalni organi, da do leta 2027 izvedejo referendum ***o ponovnem začetku pogajanj*** o pristopu k EU, in se zavežejo, da bodo spoštovali izid tega referenduma, kot ga bo demokratično izrazilo islandsko ljudstvo; medtem naj proaktivno sodelujejo z islandsko vlado, da bi promovirali koristi članstva v EU in povečali pripravljenost za ponoven pristopni proces, če bi Islandija uradno ponovno aktivirala svojo prošnjo;

Or. en

Predlog spremembe 246
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka i a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ia) pozdravijo odločitev islandske vlade, da z EU začne pogovore o partnerstvu na področju varnosti in

obrambe; izrazijo mnenje, da bo sporazum bistvenega pomena za prihodnje odnose med EU in Islandijo;

Or. en

Predlog spremembe 247
Mircea-Gheorghe Hava

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka j

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
j) glede na to, da bi članstvo Norveške v EU okrepilo njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj bi zapolnilo kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), preučijo možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško in morebitnim pristopom Norveške k EU;	j) glede na to, da bi članstvo Norveške v EU okrepilo njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj bi zapolnilo kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), preučijo možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško in morebitnim pristopom Norveške k EU; ***proaktivno sodelujejo z norveško vlado pri promoviranju koristi članstva v EU in poglabljanju gospodarskih odnosov na evropskem enotnem trgu;***

Or. ro

Predlog spremembe 248
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka j

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
j) ***glede na to, da bi*** članstvo ***Norveške v EU okrepilo njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj bi zapolnilo kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in***	j) ***ker je Norveška na referendumih dvakrat zavrnila*** članstvo ***v EU, pa vendar sodeluje na evropskem enotnem trgu prek Evropskega gospodarskega prostora (EGP) in Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA***), ***podprejo možnost, da bi***

Škotsko), ***preučijo*** možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo ***uporabe*** člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško ***in morebitnim pristopom Norveške k EU***;	***preučili*** možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško;

Or. en

Predlog spremembe 249
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka j

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
j) glede na to, da bi članstvo Norveške v EU okrepilo njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj bi zapolnilo kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), preučijo možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško in morebitnim pristopom Norveške k EU;	j) glede na to, da bi članstvo Norveške v EU okrepilo njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj bi zapolnilo kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), preučijo možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško in morebitnim pristopom Norveške k EU; ***priznajo Norveško kot ključno zaveznico EU in Nata; izrazijo stalno potrebo po okrepitvi varnostnega in obrambnega sodelovanja v popolni skladnosti z zavezami Nata;***

Or. en

Predlog spremembe 250
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka j

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
j) glede na to, da bi članstvo Norveške v EU okrepilo njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj	j) glede na to, da bi članstvo Norveške v EU okrepilo njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj

bi zapolnilo kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), ***preučijo*** možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško in morebitnim pristopom Norveške k EU;	bi zapolnilo kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), ***promovirajo*** možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško in morebitnim pristopom Norveške k EU; ***hkrati upoštevajo, da je obsežno obrambno sodelovanje z Norveško že mogoče, kar dokazuje močno nordijsko obrambno sodelovanje;***

Or. fi

Predlog spremembe 251
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka j

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
j) glede na to, da bi ***članstvo*** Norveške ***v EU okrepilo*** njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj bi ***zapolnilo*** kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), preučijo možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško ***in morebitnim pristopom Norveške k EU***;	j) glede na to, da bi ***vidna vloga*** Norveške ***okrepila*** njene nacionalne interese in geopolitično odpornost EU, saj bi ***zapolnila*** kritične vrzeli v kolektivni obrambi te države (zlasti v prelivu med Grenlandijo in Islandijo ter Islandijo in Škotsko), preučijo možnost tesnejšega sodelovanja z Norveško, vključno z morebitno razširitvijo uporabe člena 42(7) Pogodbe o Evropski uniji na Norveško;

Or. en

Predlog spremembe 252
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka k

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
k) glede na ključno vlogo, ki jo ima	k) glede na ključno vlogo, ki jo ima

Norveška za energetsko varnost EU, izboljšajo sodelovanje na področju energetske odpornosti in diverzifikacije oskrbe kot ključno orodje za strateško avtonomijo EU;	Norveška za energetsko varnost EU, izboljšajo sodelovanje na področju energetske odpornosti in diverzifikacije oskrbe kot ključno orodje za strateško avtonomijo EU; ***kar zadeva energetsko avtonomijo, je bilo več kot 30 % plina uvoženo iz Norveške; obenem strateški infrastrukturni projekti, kot je plinski koridor Baltskega morja, dodatno povečujejo odpornost Unije in prispevajo k zmanjšanju njene odvisnosti od ruske oskrbe;***

Or. en

Predlog spremembe 253
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka k

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
k) glede na ključno vlogo, ki jo ima Norveška za energetsko varnost EU, izboljšajo sodelovanje na področju energetske odpornosti in diverzifikacije oskrbe kot ključno orodje za strateško avtonomijo EU;	k) glede na ključno vlogo, ki jo ima Norveška za energetsko varnost EU, izboljšajo sodelovanje na področju energetske odpornosti in diverzifikacije oskrbe kot ključno orodje za strateško avtonomijo EU; ***pozdravijo stalno podporo Norveške Ukrajini, saj se je med drugim nedavno odločila, da dodeli skoraj 600 milijonov EUR ukrajinskemu sistemu zračne obrambe;***

Or. en

Predlog spremembe 254
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka k a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ka) glede na to, da Rusija z izvozom ogljikovodikov z Arktike financira

agresijo proti Ukrajini, pospešijo prizadevanja EU in EGP za zmanjšanje odvisnosti od ruskega utekočinjenega zemeljskega plina, diverzificirajo arktična energetska partnerstva (zlasti z Norveško, Islandijo in Grenlandijo) ter jih povežejo z agendo EU za strateško avtonomijo;

Or. en

Predlog spremembe 255
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka l

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
l) glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru ***ter vse večjo podporo, ki jo uživa pristop Grenlandije k EU med njenimi prebivalci, kot je razvidno iz javnomnenjskih raziskav, ki kažejo, da se približno 60 % Grenlandcev zdaj zavzema za ponovno vključitev v EU,*** pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih, ***tudi v okviru morebitnega pristopa, če in ko bo to želelo grenlandsko ljudstvo;*** v zvezi s tem ***poudarja***, da bi ***članstvo v EU*** Grenlandiji ***omogočilo večjo vlogo pri upravljanju Arktike in*** sredstva za razvoj kritične infrastrukture, ko se bodo odprle nove severne trgovinske poti, hkrati pa ***okrepilo*** njeno varnost;	l) glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih, v zvezi s tem ***poudarijo***, da bi ***pobude EU, tudi Iris2 in Galileo,*** Grenlandiji ***omogočile*** sredstva za razvoj kritične infrastrukture, ko se bodo odprle nove severne trgovinske poti, hkrati pa ***okrepile*** njeno varnost;

Or. en

Predlog spremembe 256
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije

Odstavek 1 – točka l

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
l) glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru ***ter vse večjo podporo, ki jo uživa pristop Grenlandije k EU med njenimi prebivalci, kot je razvidno iz javnomnenjskih raziskav, ki kažejo, da se približno 60 % Grenlandcev zdaj zavzema za ponovno vključitev v EU,*** pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih***, tudi v okviru morebitnega pristopa, če in ko bo to želelo grenlandsko ljudstvo***; ***v zvezi s tem poudarja, da bi članstvo v EU Grenlandiji omogočilo večjo vlogo pri upravljanju Arktike in sredstva za razvoj kritične infrastrukture, ko se bodo odprle nove severne trgovinske poti, hkrati pa okrepilo njeno varnost;***	l) ***ker je bila Grenlandija kot dansko ozemlje del Evropske gospodarske skupnosti (EGS) od leta 1973 do izstopa leta 1985 po referendumu;*** glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih;

Or. en

Predlog spremembe 257
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka l

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
l) glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru ter vse večjo podporo, ki jo uživa pristop Grenlandije k EU med njenimi prebivalci, kot je razvidno iz javnomnenjskih raziskav, ki kažejo, da se približno 60 % Grenlandcev zdaj zavzema za ponovno vključitev v EU, pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo	l) glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru ter vse večjo podporo, ki jo uživa pristop Grenlandije k EU med njenimi prebivalci, kot je razvidno iz javnomnenjskih raziskav, ki kažejo, da se približno 60 % Grenlandcev zdaj zavzema za ponovno vključitev v EU, pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo

EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih, tudi v okviru morebitnega pristopa, če in ko bo to želelo grenlandsko ljudstvo; v zvezi s tem poudarja, da bi članstvo v EU Grenlandiji omogočilo večjo vlogo pri upravljanju Arktike in sredstva za razvoj kritične infrastrukture, ko se bodo odprle nove severne trgovinske poti, hkrati pa okrepilo njeno varnost;	EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih, tudi v okviru morebitnega pristopa, če in ko bo to želelo grenlandsko ljudstvo; v zvezi s tem poudarja, da bi članstvo v EU Grenlandiji omogočilo večjo vlogo pri upravljanju Arktike in sredstva za ***zaščito njenih ključnih ekosistemov, ter za trajnostni*** razvoj kritične infrastrukture, ko se bodo odprle nove severne trgovinske poti, hkrati pa okrepilo njeno varnost;

Or. en

Predlog spremembe 258
Mircea-Gheorghe Hava

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka l

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
l) glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru ter vse večjo podporo, ki jo uživa pristop Grenlandije k EU med njenimi prebivalci, kot je razvidno iz javnomnenjskih raziskav, ki kažejo, da se približno 60 % Grenlandcev zdaj zavzema za ponovno vključitev v EU, pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih, tudi v okviru morebitnega pristopa, če in ko bo to želelo grenlandsko ljudstvo; v zvezi s tem poudarja, da bi članstvo v EU Grenlandiji omogočilo večjo vlogo pri upravljanju Arktike in sredstva za razvoj kritične infrastrukture, ko se bodo odprle nove severne trgovinske poti, hkrati pa okrepilo njeno varnost;	l) glede na vse večji pomen Grenlandije v arktičnem in evropskem varnostnem okviru ter vse večjo podporo, ki jo uživa pristop Grenlandije k EU med njenimi prebivalci, kot je razvidno iz javnomnenjskih raziskav, ki kažejo, da se približno 60 % Grenlandcev zdaj zavzema za ponovno vključitev v EU, pozdravijo vse morebitne pobude grenlandske vlade za tesnejše politične, institucionalne in gospodarske povezave z EU ter spodbujajo EU, naj sodeluje v poglobljenih strateških in gospodarskih partnerstvih, tudi v okviru morebitnega pristopa, če in ko bo to želelo grenlandsko ljudstvo; v zvezi s tem poudarja, da bi članstvo v EU Grenlandiji omogočilo večjo vlogo pri upravljanju Arktike in sredstva za razvoj kritične infrastrukture, ko se bodo odprle nove severne trgovinske poti, hkrati pa okrepilo njeno varnost ***in gospodarski razvoj***;

Or. ro

Predlog spremembe 259
Mircea-Gheorghe Hava

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje ***s Kanado***;	m) ***glede na to, da je Kanada ključni akter pri upravljanju Arktike, ustanovna članica Arktičnega sveta in strateška partnerica Evropske unije, znatno*** okrepijo ***politično, gospodarsko, okoljsko in varnostno*** sodelovanje ***z njo na območju Arktike; razvijejo strukturiran in reden dialog znotraj celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) s poudarkom na: varstvu arktičnih ekosistemov in biotske raznovrstnosti, izvajanju mednarodnih okoljskih standardov na področju izkoriščanja virov, razvoju trajnostne in odporne infrastrukture, varnosti arktičnih pomorskih poti in vključevanju znanja domorodnih prebivalcev v postopke odločanja***; ***spodbujajo tesnejše sodelovanje na področju znanstvenih raziskav v podporo odpornosti proti podnebnim spremembam in tehnološkim inovacijam v arktičnih regijah; preučijo skupne mehanizme za krepitev energetske varnosti in kibernetske varnosti na Arktiki;***

Or. ro

Predlog spremembe 260
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje s Kanado;	m) okrepijo sodelovanje s Kanado ***in opozorijo, da se na Arktiki soočamo s podobnimi izzivi***; ***poudarijo, da je treba povečati varnostno sodelovanje na***

Arktiki, da bi se borili proti vse bolj zlonamernim dejavnostim Rusije in Kitajske na Arktiki; skupaj s Kanado okrepijo gospodarski razvoj na Arktiki, hkrati pa opozorijo, da ima lahko vojaško sodelovanje tudi dvojno gospodarsko funkcijo, ki bi morala nato okrepiti lokalne skupnosti; poudarijo priložnosti sodelovanja na področju znanosti in kulture s Kanado na Arktiki, ki lahko pripomore h krepitvi in opolnomočenju avtohtonega prebivalstva; opozorijo na ogromen potencial sodelovanja med EU in Kanado pri raziskovanju kanadskih naravnih virov;

Or. en

Predlog spremembe 261
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje s Kanado;	m) okrepijo sodelovanje s Kanado ***in Združenimi državami Amerike pri upravljanju Arktike glede na strateški interes teh držav in EU v regiji ter njihovo sodelovanje pri zaščiti morij in oceanov, vključno z morskimi raziskavami***; ***podpirajo izmenjavo obveščevalnih podatkov in sodelovanje v boju proti hibridnim grožnjam in terorizmu ter pozivajo k strukturiranemu dialogu o migracijah, pravosodju in notranjih zadevah;***

Or. en

Predlog spremembe 262
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje s Kanado;	m) okrepijo sodelovanje s Kanado ***in poudarijo strateški pomen partnerstva med EU in Kanado glede na skupne demokratične vrednote in globalne odgovornosti***; ***spodbujajo varnostno in obrambno partnerstvo s posebnim poudarkom na arktični regiji v okviru ambiciozne in v prihodnost usmerjene agende med EU in Kanado;***

Or. en

Predlog spremembe 263
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje s Kanado;	m) okrepijo sodelovanje s Kanado***, tudi sodelovanje na področju znanosti, in v skladu z nedavnim partnerstvom na področju varnosti in obrambe, da bi prispevali k miru na Arktiki***;

Or. en

Predlog spremembe 264
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje s Kanado;	m) okrepijo sodelovanje s Kanado***, zlasti na področju rudarstva, modelov in infrastrukture avtohtonega partnerstva ter političnih in varnostnih vprašanj***;

Or. en

Predlog spremembe 265
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje s Kanado;	m) okrepijo sodelovanje s Kanado***, zlasti pri varnostnih in obrambnih vprašanjih***;

Or. en

Predlog spremembe 266
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
m) okrepijo sodelovanje s Kanado;	m) ***čim prej*** okrepijo sodelovanje s Kanado;

Or. en

Predlog spremembe 267
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	***(ma) priznajo, da so naseljena Arktika, čezmejna infrastruktura in odporne družbe strateškega pomena za evropsko varnost; instrumenti EU bi zato morali biti dejavno usmerjeni v okrepljeno gospodarsko povezovanje v arktični regiji; naložbe v čezmejno infrastrukturo povečujejo mobilnost, spodbujajo inovacije in razvoj podjetij ter krepijo zanesljivost oskrbe in sodelovanje med**

javnimi in zasebnimi akterji na področju pripravljenosti;

Or. en

Predlog spremembe 268
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ma) priznajo, da so naseljena Arktika, čezmejna infrastruktura in odporne družbe strateškega pomena za evropsko varnost; instrumenti EU bi zato morali biti dejavno usmerjeni v okrepljeno gospodarsko povezovanje v arktični regiji; naložbe v čezmejno infrastrukturo povečujejo mobilnost, spodbujajo inovacije in razvoj podjetij ter izboljšujejo zanesljivost oskrbe in sodelovanje na področju pripavljenosti med javnimi in zasebnimi akterji;

Or. en

Predlog spremembe 269
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ma) poudarijo oživitev Arktičnega sveta kot vodilnega foruma za sodelovanje na območju Arktike, vse arktične države pa pozovejo, naj nadaljujejo dejavnosti sveta, ki temeljijo na soglasju, in podprejo prošnjo EU za opazovalko; poglobijo sodelovanje EU v delovnih skupinah Arktičnega sveta in skupnih znanstvenih programih za reševanje okoljskih in varnostnih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 270
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ma) spodbujajo dialog med EU in ZDA o Arktiki; izpostavijo številne skupne izzive EU in ZDA na Arktiki, od podnebja do varnostnega sodelovanja; poudarijo, da je sodelovanje med EU in ZDA na Arktiki bistveno za zajezitev Rusije in Kitajske ter zagotovitev naše skupne varnosti;

Or. en

Predlog spremembe 271
Liudas Mažylis

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ma) okrepijo sodelovanje z državami opazovalkami Arktičnega sveta, kot sta Japonska in Južna Koreja, s poudarkom na trajnostni tehnologiji, zmogljivostih za ledolom in pomorski varnosti, hkrati pa zaščitijo strateške interese EU;

Or. en

Predlog spremembe 272
Robert Biedroń
v imenu skupine S&D

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ma) si ponovno prizadevajo, da podprejo prošnjo EU, da postane polnopravna opazovalka v Arktičnem svetu;

Or. en

Predlog spremembe 273
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ma) okrepijo sodelovanje EU v delovnih skupinah Arktičnega sveta;

Or. en

Predlog spremembe 274
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(mb) pozivajo k ustanovitvi posebne enote za Arktiko v okviru Evropske službe za zunanje delovanje, da bi spodbudili celovitejše in bolj proaktivno sodelovanje z arktičnimi državami in deležniki; poudarijo, da bi morala EU Arktiko obravnavati kot dolgoročno partnerico na področju trajnostne blaginje, pri čemer bi bilo treba dati prednost sodelovanju na gospodarskem, okoljskem in varnostnem področju; pozivajo ESZD, naj pridobi strokovno znanje o Arktiki, tudi z usposabljanjem osebja in tesnejšim sodelovanjem z arktičnimi skupnostmi in institucijami, ter okrepi sodelovanje EU v delovnih skupinah Arktičnega sveta;

poudarijo, da je treba to krepitev zmogljivosti podpreti z zadostnimi finančnimi sredstvi, vključno s sredstvi za usposabljanje osebja, raziskave in vzpostavljanje partnerstev z arktičnimi skupnostmi in institucijami, da se zagotovi celovit, informiran, učinkovit in usklajen pristop k politiki EU za Arktiko;

Or. en

Predlog spremembe 275
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(mb) poudarijo, da je potreben poglobljen regionalni dialog s podobno mislečimi partnerji na Arktiki, in pozovejo voditelje EU, naj združijo voditelje podobno mislečih arktičnih partneric, da bi oblikovali skupno, pomembno in izvedljivo dolgoročno strategijo za Arktiko;

Or. en

Predlog spremembe 276
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(mb) poglobijo praktično sodelovanje med EU in Natom na Arktiki na področjih skupnega pomena, med drugim z ozaveščanjem na področju pomorstva, zaščito kritične infrastrukture, logistiko ter interoperabilnostjo iskanja in reševanja;

Or. en

Predlog spremembe 277
Łukasz Kohut

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(mb) okrepijo sodelovanje na evropskem delu Arktike in z njim;

Or. en

Predlog spremembe 278
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(mc) glede na rusko agresijo v Ukrajini in njene posledice za stabilnost Arktike naj pozovejo k celovitemu izvajanju sankcij EU za tehnologije z dvojno rabo, namenjene ruski vojaški širitvi na Arktiki, hkrati pa podprejo sodelovanje Ukrajine s strukturami upravljanja Arktike, tudi z možnostjo statusa opazovalke v ustreznih forumih, da bi spodbujali red, ki temelji na pravilih;

Or. en

Predlog spremembe 279
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

(mc) okrepijo spremljanje in izvrševanje, uvedejo stroge sankcije za plovila flote v senci, ki uporabljajo zastave ugodnosti, da bi se izognila sankcijam na Arktiki, na mednarodni ravni sodelujejo pri uvrščanju teh plovil na črni seznam, ki jim ne dovoljuje, da vplujejo v pristanišča ali sklenejo zavarovanja, ter zagotovijo, da države zastave v celoti odgovarjajo za zagotavljanje skladnosti z okoljskimi in varnostnimi standardi;

Or. en

Predlog spremembe 280
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(md) ob zavedanju pomena odporne povezljivosti za arktične skupnosti in varnosti EU podpirajo razvoj infrastrukturnih projektov sever-sever na švedski in finski Arktiki s posebnim poudarkom na povečanju zmogljivosti železnice, ki Finsko povezuje z Arktičnim oceanom, ter preučijo možnosti novih multimodalnih prometnih povezav za večjo povezljivost in izboljšano vojaško mobilnost med EU in Norveško;

Or. en

Predlog spremembe 281
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(md) preučijo možnost vzpostavitve uradnega predstavništva EU na Ferskih

otokih in ga vzpostavijo, da bi okrepili politični dialog, izboljšali sodelovanje na področju ribištva, odpornosti proti podnebnim spremembam in trajnostnega razvoja ter utrdili strateško prisotnost EU v severnoatlantski regiji;

Or. en

Predlog spremembe 282
Urmas Paet

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(me) povečajo financiranje in podporo za sodelovanje s ključnimi arktičnimi institucijami, kot so Arktični gospodarski svet, forum županov Arktike in stalni odbor poslancev arktične regije, tudi s krepitvijo zmogljivosti, skupnimi projekti in raziskovalnimi pobudami, ob priznavanju njihove bistvene vloge pri spodbujanju trajnostnega razvoja in lokalnega delovanja v arktični regiji;

Or. en

Predlog spremembe 283
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka m e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(me) poudarja, da mora Evropa razviti neodvisne izstrelitvene zmogljivosti na Arktiki, da bi zagotovila odporne satelitske storitve na skrajnem severu; poudarja, da so varne komunikacije, opazovanje Zemlje in zanesljiva navigacija ključnega pomena za situacijsko zavedanje, krizno odzivanje in

obrambo ter da je treba te zmogljivosti zaščititi pred motenjem, slepljenjem in sovražnim vmešavanjem;

Or. en

Predlog spremembe 284
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	1a. pregledajo okvirno direktivo o morski strategiji, da bi zagotovili odstopanja ali omejili sedanje omejitve, da bi državam članicam EU omogočili izdajanje dovoljenj za raziskovanje za potrebe globokomorskega rudarjenja strateških mineralov, tudi tistih, ki so opredeljeni v aktu o kritičnih surovinah; poudarja, da varstvo okolja sicer še vedno ostaja bistveno, vendar pretirani okoljski cilji trenutno ovirajo povečanje obsega čistejših tehnologij na trgu in izpostavljajo države članice EU kritični odvisnosti od Kitajske in drugih tretjih držav v zvezi s temi minerali; poudarijo, da lahko norveški model ponudi trajnostni pristop k dejavnostim globokomorskega rudarjenja, pri katerem se strateške zahteve uskladijo z okoljskimi vprašanji;

Or. en

Predlog spremembe 285
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	1a. si dejavno prizadevajo za status polnopravne opazovalke ali udeleženke

EU v vseh ustreznih organih upravljanja Arktike, kjer EU še ni prisotna, pa tudi za pomembnejše vloge v delovnih skupinah Arktičnega sveta;

Or. en